



Za korisnika / za stručni servis

## Upute za rukovanje i instaliranje calorMATIC 630



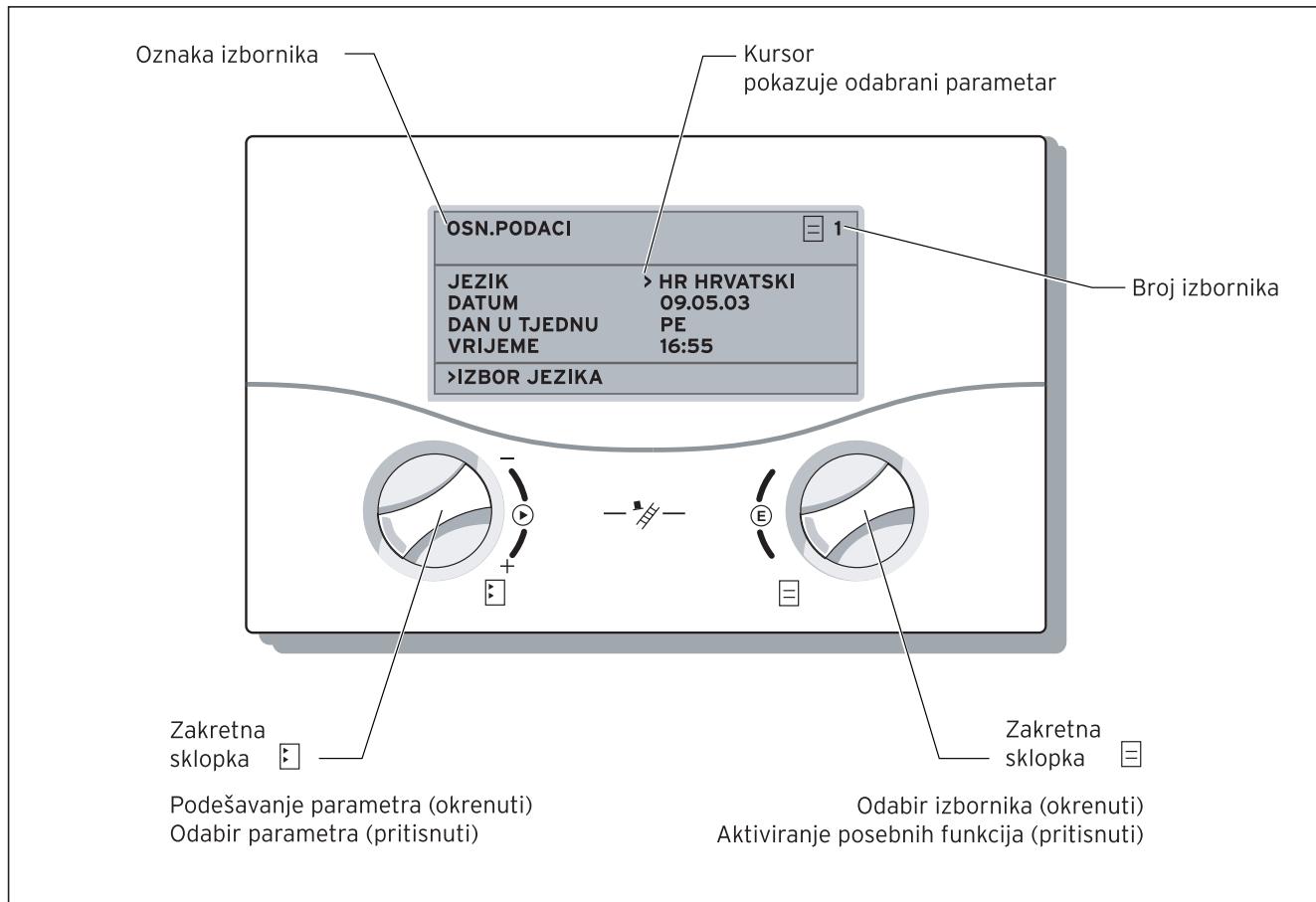
Regulacijski sustav za regulaciju grijanja prema vremenskim  
uvjetima

VRC 630

# Sadržaj

	Stranica		Stranica
<b>Pregled</b> .....	<b>3</b>	<b>3 Upute za instaliranje</b>	
Rukovanje .....	3		
Displej .....	4	<b>1 Općenito</b> .....	<b>13</b>
<b>Naputci u svezi dokumentacije</b> .....	<b>5</b>	<b>5 2 Sigurnosne napomene/propisi</b> .....	<b>13</b>
Isporučena dokumentacija .....	5	2.1 Sigurnosne napomene .....	13
Smještaj i čuvanje dokumentacije .....	5	2.2 Propisi .....	13
Upotrijebljeni simboli .....	5		
<b>Upute za rukovanje</b>		<b>3 Montaža</b> .....	<b>14</b>
<b>1 Opis uređaja</b> .....	<b>5</b>	3.1 Obim isporuke .....	14
1.1 Konstrukcija i funkcija .....	5	3.2 Pribor .....	14
1.2 Pregled sustava .....	6	3.3 Montaža regulatora calorMATIC 630 .....	15
<b>2 Rukovanje</b> .....	<b>6</b>	3.3.1 Montaža zidnog kućišta .....	15
2.1 Vrste prikaza na displeju .....	6	3.3.2 Montaža regulatora kao daljinskog upravljača .....	16
2.2 Zakretne sklopke .....	7	3.3.3 Montaža vanjskog senzora VRC 693 .....	16
2.3 Upravljanje .....	7		
2.3.1 Odabir izbornika .....	7	<b>4 Električna instalacija</b> .....	<b>18</b>
2.3.2 Tablice razine izbornika .....	7	4.1 Priključak uređaja za grijanje .....	18
2.3.3 Posebne funkcije .....	7	4.2 Ožičenje .....	18
<b>3 Dojava grešaka</b> .....	<b>12</b>	4.2.1 Priključenje kruga miješalice kao kruga punjenja spremnika .....	18
<b>4 Zaštita od niskih temperatura</b> .....	<b>12</b>	4.2.2 Posebnosti priključka cirkulacijske crpke .....	19
<b>5 Jamstvo</b> .....	<b>12</b>	4.2.3 Shema ožičenja .....	20
<b>6 Prijenos podataka</b> .....	<b>12</b>	4.2.4 Primjer 1 .....	21
		4.2.5 Primjer 2 .....	22
		4.2.5 Primjer 3 .....	23
		4.3 Priključak vanjskog senzora VRC 693 .....	24
		4.4 Priključak pribora .....	24
		4.4.1 Priključak daljinskih upravljača .....	24
		4.4.2 Priključak daljnijih krugova miješalica .....	24
		4.5 Priključak više uređaja za grijanje (kaskada) .....	25
		4.5.1 Modulirajući uređaji za grijanje .....	25
		4.5.2 Jednostupanjski i dvostupanjski uređaji za grijanje .....	25
		<b>5 Puštanje u rad</b> .....	<b>25</b>
		5.1 Podešavanje parametra sustava .....	26
		5.2 Predaja korisniku .....	26
		<b>6 Oznake grešaka</b> .....	<b>27</b>
		<b>Prilog</b> .....	<b>28</b>
		Podešavanja na razini koda .....	29
		Modus dimnjačara .....	32
		Ručni pogon .....	33
		Pregled oznaka grešaka .....	33
		Pregled funkcija .....	34
		Tehnički podaci .....	42

## Pregled 1 - Rukovanje



Slika 0.1 Pregled rukovanja

### Rukovanje

#### Razina korisnika

- Zakretnu sklopku ☐ okrenuti za odabir izbornika
- Zakretnu sklopku ☐ pritisnuti za odabir parametra koji treba promijeniti
- Zakretnu sklopku ☐ okrenuti za promjenu odabranog parametra

#### Posebne funkcije

- Odabir je moguć samo u osnovnom prikazu (štednja, party, jednokratno punjenje spremnika)
- Zakretnu sklopku ☐ pritisnuti do 3 puta za odabir posebnih funkcija
- Zakretnu sklopku ☐ okrenuti za podešavanje željene vrijednosti (potrebno je samo kod funkcije štednje)

#### Servisne funkcije (odabir specifičnih funkcija za stručni servis)

- Odabir je moguć u osnovnom prikazu
- Istovremeno 1x pritisnuti zakretnu sklopku ☐ i zakretnu sklopku ☐ Funkcija dimnjачara
- Istovremeno 2x pritisnuti zakretnu sklopku ☐ i zakretnu sklopku ☐ Ručni pogon

## Pregled 2 - Displej

### Pregled 2 - Displej

PE 17.05.02	15:37	- 15°C
SOBNA TEMPERATURA		21°C
KG1	> GRIJANJE	22°C
KAT 1	EKO	20°C
KAT 2	AUTO	15°C
SPREMNIK	AUTO	
>IZBOR NAČINA RADA		

#### Osnovni prikaz na displeju

Displej prikazuje trenutnu vrstu rada kao i zadanu temperaturu u prostoriji priključenih krugova grijanja. Preko displeja možete promijeniti način rada kruga grijanja.

Ako postoji više od dva kruga grijanja, tada će oni biti prikazani jedan iza drugoga (pritiskom na zakretnu sklopku □).

OSN.PODACI	□ 1
JEZIK	> HR HRVATSKI
DATUM	09.05.03
DAN U TJEDNU	PE
VRIJEME	16:55
>IZBOR JEZIKA	

#### Primjer displeja na razini izbornika

Područje podešavanja za korisnička specifična podešavanja.

KG1	C2
PARAMETAR	
VRSTA KRUG PLAMENIKA	
SNIŽENA TEMP.	> 15°C
KRIVULJA GRIJANJA	0,90
VT-GRANICA ISKAP.	20°C
>IZBOR SOBNE TEMP. ZAD.	

#### Primjer displeja na razini koda

Područje podešavanja uređaja koje smije izvršiti samo stručni serviser.

PE 17.05.02	15:37	- 15°C
SOBNA TEMPERATURA		21°C
FUNKC. DIMNJAČAR		
AKTIVIRANO		
PROIZV. TOPLINE	> 1	
>IZBOR IZVORA GRIJANJA		

#### Primjer displeja na servisnoj razini

Funkcije koje može aktivirati stručni serviser odn. dimnjačar.

PE 17.05.02	15:37	- 15°C
SOBNA TEMPERATURA		21°C
AKTIVIRANA ŠTEDNJA		
DO	>18:30	
>IZBOR KRAJA VREMENA		

#### Primjer displeja na razini posebnih funkcija

Funkcije koje privremeno mijenjaju način rada kruga grijanja i koje se automatski završavaju.  
Pozivanje je moguće samo iz osnovnog prikaza displeja.

## Naputci u svezi dokumentacije

Slijedeće napomene predstavljaju vodič kroz cjelokupnu dokumentaciju.

U vezi s ovim uputama za instaliranje važi i druga dokumentacija.

**Ne odgovaramo za štete nastale uslijed nepridržavanja ovih uputa.**

### Isporučena dokumentacija

#### Za korisnika:

Prilikom korištenja sustava treba se pridržavati odgovarajućih uputa za rukovanje pojedinih komponenti sustava.

#### Za stručni servis:

Prilikom montaže i stavljanja u pogon treba se pridržavati odgovarajućih uputa za instaliranje pojedinih komponenti sustava.

#### Smještaj i čuvanje dokumentacije

Ove upute za rukovanje i instaliranje te pomoćna sredstva predajte korisniku uređaja. On ih treba čuvati kako bi kasnije uvijek bile na raspolaganju.

#### Upotrijebljeni simboli

Prilikom instaliranja uređaja pridržavajte se napomena o sigurnosti navedenih u ovim uputama za instaliranje!



**Opasnost!**

**Neposredna opasnost za tijelo i život!**



**Pažnja!**

**Moguća opasna situacija za proizvod i okoliš!**



**Napomena!**

**Preporuke u svezi uporabe.**

- Simbol neke potrebne aktivnosti.

## Upute za rukovanje

### 1 Opis uređaja

#### 1.1 Konstrukcija i funkcija

Regulacijski set calorMATIC 630 sadrži sve uređaje i senzore potrebne za regulaciju sustava centralnog grijanja s pripremom tople vode u polaznom vodu, ovisnu o vanjskoj temperaturi s vremenskim programom.

Regulator može upravljati slijedećim krugovima grijanja:

- izravnim krugom grijanja,
- s dva kruga miješalice, npr. za podno grijanje,
- indirektno grijanim spremnikom tople vode,
- cirkulacijskom crpkom tople vode.

Za proširenje sustava moguće je priključiti do 6 dalnjih modula miješalice (pribor) s po dva kruga miješalice, tj. regulator može upravljati s najviše 15 krugova grijanja.

Krugovi miješalice se programiraju preko centralnog regulatora. Za odvojeno upravljanje potreban je za svaki krug miješalice odvojeni daljinski upravljač.

Za ugodno rukovanje mogu se za prvih 8 krugova grijanja priključiti daljinski upravljači.

Svaki krug miješalice može se prema potrebi prebacivati između:

- kruga grijanja (krug radijatora, krug podnog grijanja ili sl.),
- regulacije s fiksnim vrijednostima,
- podizanja temperature u povratnom vodu,
- kruga tople vode (dodatno uz integrirani krug tople vode).

Uz pomoć modula za kaskadno vođenje uređaja (pribor) može se priključiti do 6 modulirajućih Vaillantovih uređaja za grijanje odn. do 6 jednostupanjskih ili 6 dvostupanjskih proizvođača topline.

Priklučivanjem telefonskog kontakta (kontakt bez potencijala - ulaz) može se preko telefonske daljinske sklopke teleSWITCH po želji telefonom s bilo kojeg mesta određivati način rada regulatora.

# Opis uređaja; Rukovanje

## 1.2 Pregled sustava

Regulacijski sustav se u svojoj osnovnoj izvedbi sastoji od regulatorskog seta, uključujući priključno podnože za priključke na licu mesta, te potrebnih senzora.

U osnovnoj izvedbi može se upravljati:

- spremnikom tople vode,
- s maksimalno 2 modulirajuća uređaja za grijanje, alternativno jedan dvostupanjski kotao ili dva jednostupanjska kotla,
- 2 regulirana kruga,
- 1 nereguliranim krugom.

Za daljnje komponente sustava kao npr. daljnje krugove grijanja itd., treba u sustav ugraditi dodatne module, koji se mogu pronaći u pregledu sustava (slika 1.1 stranica 6).

## 2 Rukovanje

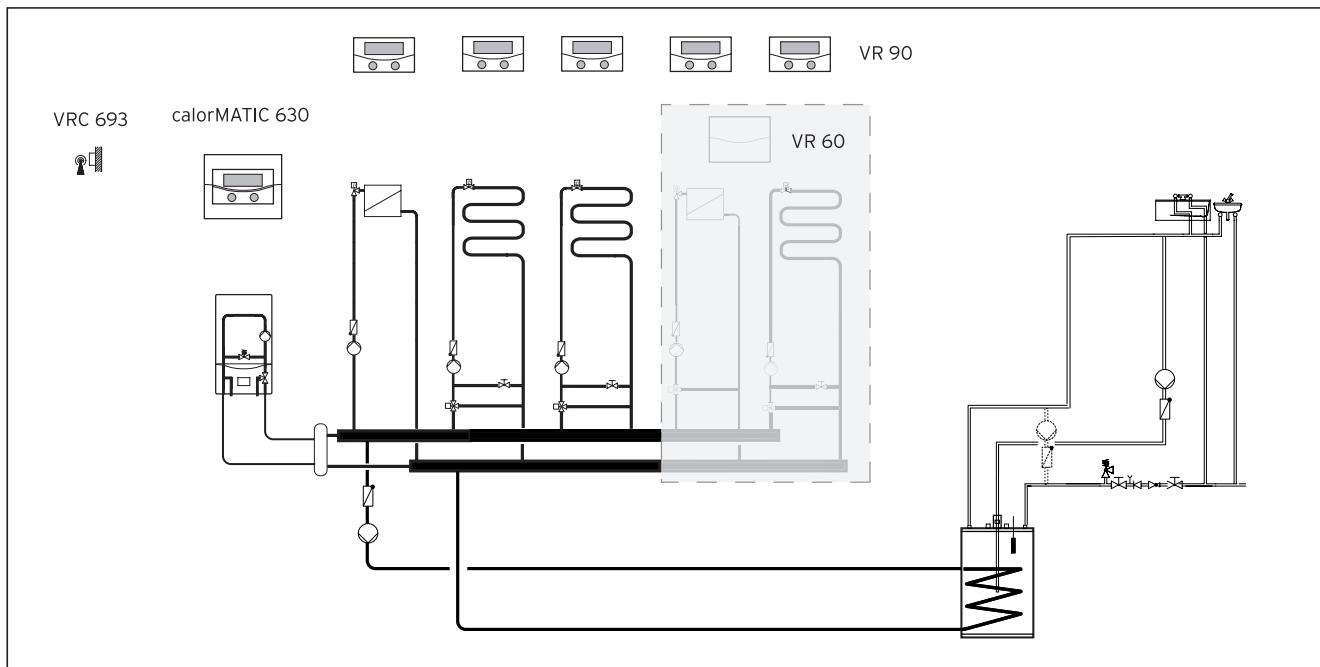
Sva potrebna podešavanja sustava mogu se izvršiti na osnovnom regulatoru. U tu je svrhu osnovni regulator opremljen grafičkim displejem. Displej koristi prikaz teksta zbog jednostavnijeg korištenja. Jezik se, ako je potrebno, može promijeniti.

### 2.1 Vrste prikaza na displeju

Regulator raspolaže različitim vrstama prikaza na displeju, koji se pojavljuju nakon izvršenog odabira (osnovni prikaz, prikaz izbornika, prikaz na razini koda). U osnovnom prikazu se pokazuje trenutno stanje uređaja, kao i zadane sobne temperature pojedinih krugova grijanja. Ove se podešenosti pojedinih krugova grijanja mogu u osnovnom prikazu i promijeniti.

U popisu (pregled 2) na stranici 4 prikazani su primjeri mogućih prikaza na displeju.

Ako okrenete desnu zakretnu sklopku  , prebacuje se displej na osnovni prikaz izbornika, u kojem su prikazana trenutna stanja uređaja kao i zadana sobna temperatura pojedinih krugova grijanja. Te se podešenosti ovdje i mogu promijeniti. Ako desnu zakretnu sklopku  okrenete dalje, dolazite do prikaza izbornika, u kojem su dostupne za korisnika važne podešenosti, kao npr. vremena grijanja, snižene temperature i krivulje grijanja. Broj ovih izbornika prikazan je na displeju gore desno (vidi pregled na prednjoj preklopnoj stranici). Numeriranje olakšava pronaštačak pojedinačnih izbornika za vrijeme programiranja.



Slika. 1.1: Pregled sustava

Ako zakretnu sklopku okrenete dalje, doći ćete do razine koda, koja je zaštićena kodom zbog toga što ovdje prikazane parametre smije mijenjati isključivo stručni serviser.

Ako ne unesete kod, tj. ako ne deblokirate razine koda, možete slijedeće parametre u pojedinačnim izbornicima doduše vidjeti, no njihovo mijenjanje nije moguće. Ova razina je označena slovom C (C1, C2, C3, ...).

Nadalje je moguć prikaz i odabir posebnih funkcija, kao npr. funkcije štednje i Party funkcije. Tijek rukovanja je opisan u pregledu (prednja preklopna stranica).

## 2.2 Zakretne sklopke

Cjelokupno programiranje regulatora odvija se samo preko dvije zakretne sklopke ( i , pregled 1, prednja preklopna stranica). Pri tome zakretna sklopka služi za odabir parametara (pritiskom) i podešavanje parametara (okretanjem). Zakretna sklopka služi za odabir izbornika (okretanjem), za aktiviranje posebnih funkcija (pritiskom).

## 2.3 Upravljanje

Upravljanje se temelji na Vaillantovom principu «klikni i okreni» kao i na prikazu teksta za jednoznačno označavanje trenutnog programa. Pregled 1 (prednja preklopna stranica) prikazuje osnovni izgled displeja kao i način upravljanja za korisnika, odn. stručnog servisera.

U nastavku su opisani potrebni postupci prilikom korištenja. Iz tablica 2.1 i 2.2 (stranice 8 do 10) je vidljivo koji izbornik morate odabrati kako bi prikazali ili promijenili željeni parametar.

### 2.3.1 Odabir izbornika

Kao prvi izbornik vidjet ćete osnovni prikaz displeja s prikazom trenutnog načina rada te zadane sobne temperaturu pojedinom krugu grijanja.

Pritiskom zakretne sklopke možete kurzor postaviti na željeni parametar. Pri tome kurzor skače na parametre koji se mogu promijeniti u tom izborniku.

Istovremeno se u najdoljnjem redu prikazuje parametar koji se može promijeniti okretajem zakretne sklopke , kao npr. „odabir načina rada“. Ako okrenete zakretnu sklopku , uslijediti će trenutna promjena parametra, što će odmah biti vidljivo na displeju. Pritiskom zakretne sklopke prelazite na slijedeći parametar, a nova vrijednost je već preuzeta. Dodatno potvrđivanje vrijednosti nije potrebno.

### 2.3.2 Tablice razine izbornika

Kod promjene parametara postupite na način opisan u odlomku 2.3.1. Zbog pojašnjenja su u tablici 2.2 (str. 9) promjenjivi parametri označeni sivom bojom. Odmah pored pronaći ćete objašnjenja pojedinačnih prikaza na displeju.

### 2.3.3 Posebne funkcije

Odabir posebnih funkcija moguć je samo preko osnovnog prikaza. U tu svrhu treba pritisnuti zakretnu sklopku . Da biste promijenili parametar morate zatim okrenuti zakretnu sklopku .

Mogu se odabrati slijedeće posebne funkcije:

- |                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| - Funkcija štednje               | 1x pritisnuti zakretnu sklopku  |
| - Party funkcija                 | 2x pritisnuti zakretnu sklopku  |
| - Jednokratno punjenje spremnika | 3 x pritisnuti zakretnu sklopku |

Pregled posebnih funkcija prikazan je na tablici 2.3 Posebne funkcije na stranici 10.

Da biste aktivirali funkciju, morate je samo odabrati. Samo kod funkcije štednje treba unijeti vrijeme do kojeg je funkcija štednje (regulacija snižene temperature) uključena. Osnovni prikaz se prikazuje nakon isteka funkcije ( prolazak vremena) ili kad ponovno pritisnete zakretnu sklopku . Objasnjenje funkcija se nalazi u prilogu ovih uputa.

## Rukovanje

Prikazani izbornik / prikaz na displeju	Značenje i mogućnosti podešavanja
<p>PE 17.05.02      15:37      - 15°C  <b>SOBNA TEMPERATURA</b>      21°C</p> <p>KG1      &gt; GRIJANJE 22°C      KAT 1      EKO ☀ 20°C      KAT 2      AUTO ⚡ 15°C      SPREMNIK      AUTO</p> <p>&gt;IZBOR NAČINA RADA</p>	<p>U osnovnom prikazu možete osim datuma, sata, vanjske temperature te - kod korištenja jedinice za rukovanje kao daljinskog upravljača pri uključenoj funkciji uključivanja sobne temperature - trenutne temperature u prostoriji, očitati i daljnje podatke, kao je npr. trenutni način rada i zadana sobna što temperatura određenog kruga grijanja. S podešavanjem načina rada određujete pod kojim uvjetima regulator mora regulirati određeni krug grijanja odn. krug tople vode.</p>
	<p>Za krugove grijanja na raspolaganju su slijedeći načini rada: grijanje, snižena temperatura, auto, eco, isključeno.</p> <p>Auto      krug grijanja se prema zadanom vremenskom programu prebacuje između načina rada grijanje i snižena temperatura</p> <p>Eco      krug grijanja se prema zadanom vremenskom programu prebacuje između načina rada grijanje i isključeno. Ovdje se krug grijanja u vremenu isključenja potpuno isključuje ako nije uključena funkcija zaštite od niskih temperatura (ovisno o vanjskoj temperaturi).</p> <p>Grijanje      krug grijanja radi neovisno o zadanom vremenskom programa prema zadanoj temperaturi u prostoriji.</p> <p>Sniženje      krug grijanja radi neovisno o zadanom vremenskom programa prema zadanoj noćnoj temperaturi u prostoriji.</p> <p>Izključeno      krug grijanja je isključen, ako nije uključena funkcija zaštite od niskih temperatura (ovisno o vanjskoj temperaturi).</p>
	<p>Za priključene spremnike tople vode, kao i za krug cirkulacijske crpke postoje slijedeći načini rada: auto, uključeno, isključeno:</p> <p>Auto      punjenje spremnika, odn. puštanje u rad cirkulacijske crpke određuju se prema prethodno unesenom vremenskom programu.</p> <p>Uključeno      punjenje spremnika je stalno uključeno, tj. u slučaju potrebe se spremnik odmah nadopunjava, cirkulacijska crpka je stalno uključena.</p> <p>Izključeno      spremnik se ne puni, cirkulacijska crpka je isključena. Samo u slučaju pada temperature u spremniku ispod 10 °C se spremnik zbog zaštite od smrzavanja grie na 15 °C.</p>
	<p>Daljnji parametar koji se može odvojeno mijenjati za svaki krug grijanje je zadana temperatura u prostoriji. Za izračun krivulje grijanja se koristi zadana temperatura u prostoriji. Povisite li zadanu temperaturu u prostoriji, pomaknut ćete podešenu krivulju grijanja paralelno na osi od 45° a prema tome i temperaturu koju mora regulirati regulator. Na temelju susjedne skice možete prepoznati vezu između zadane temperature u prostoriji i krivulje grijanja.</p>

Tablica 2.1: Parametri koji se mogu mijenjati u osnovnom prikazu

Prikazani izbornik / prikaz na displeju	Značenje i mogućnosti podešavanja						
<b>OSN.PODACI</b> <span style="float: right;">☰ 1</span> <b>JEZIK</b> > <b>HR HRVATSKI</b> <b>DATUM</b> <b>09.05.03</b> <b>DAN U TJEDNU</b> <b>PE</b> <b>VRIJEME</b> <b>16:55</b> <b>&gt;IZBOR JEZIKA</b>	<p>U prikazu osnovnih podataka možete promijeniti jezik prikaza, datum, dan u tjednu te točno vrijeme.</p> <p>Ova podešavanja izravno utječu na sve priključene komponente sustava.</p>						
<b>KG1</b> <b>VREM. PROGRAMI</b> <span style="float: right;">☰ 3</span> > <b>PO-PE</b> <b>1</b> <b>08:00</b> - <b>14:00</b> <b>2</b> <b>16:00</b> - <b>22:00</b> <b>3</b> - <b>&gt;IZBOR DAN U TJED./BLOKA</b>	<p>Na displeju se pod točkom vremenski programi može podesiti vrijeme grijanja za svaki krug grijanja. U tu svrhu treba najprije odabrati krug grijanja okretanjem zakretne sklopke ☰.</p> <p>Po danu odn. bloku mogu se podesiti do tri vremena grijanja. Regulacija se vrši na temelju podešene krivulje grijanja i podešene zadane temperature u prostoriji.</p> <p>Tvornički je podešen slijedeći vremenski program:</p> <table> <tr> <td>Pon. - Pet.</td> <td>6:00 - 22:00 sati</td> </tr> <tr> <td>Sub.</td> <td>7:30 - 23:30 sati</td> </tr> <tr> <td>Ned.</td> <td>7:30 - 22:00 sati</td> </tr> </table> <p>Isto podešavanje možete izvršiti za krug punjenja spremnika i krug cirkulacijske crpke.</p>	Pon. - Pet.	6:00 - 22:00 sati	Sub.	7:30 - 23:30 sati	Ned.	7:30 - 22:00 sati
Pon. - Pet.	6:00 - 22:00 sati						
Sub.	7:30 - 23:30 sati						
Ned.	7:30 - 22:00 sati						
<b>PROGRAMIR. PRAZNIKA</b> <span style="float: right;">☰ 4</span> <b>ZA CIJELI SUSTAV</b> <b>VREM. PERIODI:</b> <b>1</b> > <b>18.07.03</b> - <b>31.07.03</b> <b>2</b> <b>26.09.03</b> - <b>05.10.03</b> <b>ZADANA TEMPERATURA</b> <b>15°C</b> <b>&gt;NAMJ.POČETNOG DANA</b>	<p>Za regulator i za sve na njega priključene komponente sustava mogu se unosom datuma podesiti dva vremena godišnjeg odmora. Dodatno se ovdje neovisno o zadanim vremenskim programima može podesiti snižena temperatura tj. temperatura radio po kojoj bi sustav raditi za vrijeme odsutnosti. Nakon isteka zadanog vremena godišnjeg odmora regulator se automatski vraća u prijašnji odabrani način rada. Aktiviranje programa godišnjeg odmora moguća je samo u načinu rada Auto ili Eco. Priključeni krugovi spremnika, odn. cirkulacijske crpke automatski se za vrijeme trajanja programa godišnjeg odmora prebacuju u način rada ISKLJUČENO.</p>						

Tablica 2.2: Podesivi parametri na razini izbornika

# Rukovanje

Prikazani izbornik / prikaz na displeju	Značenje i mogućnosti podešavanja
<b>KG1</b> <b>PARAMETAR</b> <b>SNIŽENA TEMP.</b> <b>KRIVULJA GRIJANJA</b> > <b>15°C</b> <b>0,90</b>  <b>&gt;IZBOR SOBNE TEMP. ZAD.</b>	<p>U prikazu parametara kruga grijanja moguće je podešavanje parametara sniženje temperature i krivulja grijanja.</p> <p>Snižena temperatura je temperatura, na koju bi se krug grijanja trebao regulirati za vrijeme trajanja programa sniženje temperature. Snižena temperatura se može podešiti za svaki krug grijanja posebno.</p> <p>Krivulja grijanja predstavlja odnos između vanjske temperature i zadane temperature u polaznom vodu. Podešavanje se vrši za svaki krug grijanja posebno. O odabiru ispravne krivulje grijanja ovisi klima u prostoriji sustava centralnog grijanja. Previsoko podešena krivulja grijanja znači previsoku temperaturu u sustavu i previsoku potrošnju energije. Ako je odabrana preniska krivulja grijanja, neće se uopće ili još dugo vremena moći postići željena razina temperature.</p>
<b>KG2</b> <b>PARAMETAR</b> <b>TEMP.SPREMNIKA ZAD.</b> > <b>45°C</b>  <b>&gt;IZBOR ZADANE TEMP.</b>	<p>Ako je neki krug grijanja konfiguiran kao krug punjenja spremnika (što smije učiniti samo serviser), tada se u ovom prikazu za krug grijanja pojavljuje parametar zadana temperatura u spremniku. Ovdje se može podesiti željena temperatura u spremniku.</p>
<b>IMENA</b> <b>MIJENJATI</b> <b>KG1</b> : > <b>Podrum</b> <b>MK1</b> : <b>Kat 1</b> <b>MK2</b> : <b>MK2</b> <b>MK3</b> : <b>MK3</b> <b>&gt;BIRATI</b>	<p>Svaki pojedini krug grijanja sustava možete nazvati drugim imenom. U tu vam svrhu stoji na raspolaganju maksimalno 10 slova po krugu grijanja. Odabrani nazivi se automatski preuzimaju i prikazuju u odgovarajućem prikazu na displeju.</p>
<b>RAZINA ŠIFRE</b> <b>AUTORIZIRANO</b> <b>BROJ ŠIFRE:</b> > <b>0 0 0 0</b> <b>STANDARDNA ŠIFRA:</b> <b>1 0 0 0</b> <b>&gt;UNOS ZANMENKI</b>	<p>U zadnjem prikazu displeja na razini korisnika nalazi se unos koda za servisera. Zbog činjenice da se na ovoj razini nalaze parametri koje bi smio mijenjati samo serviser, unos je zaštićen kodom.</p> <p>Kako biste mogli vidjeti parametre bez unosa koda, morate zakretnu sklopku <b>☰</b> pritisnuti jednom. Nakon toga možete sve parametre ove razine pregledavati <b>☰</b>, ali ne i mijenjati.</p>

Tablica 2.2: Podesivi parametri na razini izbornika (nastavak)

Prikazani izbornik / prikaz na displeju	Značenje i mogućnosti podešavanja															
<table border="1"> <tr> <td>PE 17.05.02</td> <td>15:37</td> <td>- 15°C</td> </tr> <tr> <td colspan="2">SOBNA TEMPERATURA</td> <td>21°C</td> </tr> <tr> <td colspan="2">AKTIVIRANA ŠTEDNJA</td> <td></td> </tr> <tr> <td>DO</td> <td></td> <td>&gt;18:30</td> </tr> <tr> <td colspan="3">&gt;IZBOR KRAJA VREMENA</td> </tr> </table>	PE 17.05.02	15:37	- 15°C	SOBNA TEMPERATURA		21°C	AKTIVIRANA ŠTEDNJA			DO		>18:30	>IZBOR KRAJA VREMENA			<p>Funkcija štednje: omogućava sniženje temperature tijekom vremena grijanja u podešenom vremenskom intervalu.</p> <p>Unijeti završetak funkcije štednje: sat: minuta</p>
PE 17.05.02	15:37	- 15°C														
SOBNA TEMPERATURA		21°C														
AKTIVIRANA ŠTEDNJA																
DO		>18:30														
>IZBOR KRAJA VREMENA																
<table border="1"> <tr> <td>PE 17.05.02</td> <td>15:37</td> <td>- 15°C</td> </tr> <tr> <td colspan="2">SOBNA TEMPERATURA</td> <td>21°C</td> </tr> <tr> <td colspan="3">AKTIVIRANA FUNKC. PARTY</td> </tr> <tr> <td colspan="3"></td> </tr> </table>	PE 17.05.02	15:37	- 15°C	SOBNA TEMPERATURA		21°C	AKTIVIRANA FUNKC. PARTY						<p>Funkcija Party: Omogućava nastavak vremena grijanja i pripreme tople vode i nakon slijedećeg vremena isključivanja.</p>			
PE 17.05.02	15:37	- 15°C														
SOBNA TEMPERATURA		21°C														
AKTIVIRANA FUNKC. PARTY																
<table border="1"> <tr> <td>PE 17.05.02</td> <td>15:37</td> <td>- 15°C</td> </tr> <tr> <td colspan="2">SOBNA TEMPERATURA</td> <td>21°C</td> </tr> <tr> <td colspan="3">JEDNOSTRUKO</td> </tr> <tr> <td colspan="3">AKTIV. PRIPR. TOPL. VODE</td> </tr> <tr> <td colspan="3"></td> </tr> </table>	PE 17.05.02	15:37	- 15°C	SOBNA TEMPERATURA		21°C	JEDNOSTRUKO			AKTIV. PRIPR. TOPL. VODE						<p>Jednokratno punjenje spremnika: Ova funkcija omogućava jednokratno punjenje spremnika tople vode neovisno o aktualnom vremenskom programu.</p>
PE 17.05.02	15:37	- 15°C														
SOBNA TEMPERATURA		21°C														
JEDNOSTRUKO																
AKTIV. PRIPR. TOPL. VODE																

Tablica 2.3: Posebne funkcije

# Dojava grešaka; Zaštita od niskih temperatura; Jamstvo;

## Prijenos podataka

### 3 Dojava grešaka

Prilikom smetnji u sustavu prikazuje glavni regulator dojavu greške. Greška se na displeju prikazuje u tekstualnom obliku.

Za uklanjanje smetnji pozovite stručni servis. U slučaju da je serviser programirao ovu funkciju, na displeju će se prikazati njegov broj telefona.

### 4 Zaštita od niskih temperatura

Regulator je opremljen funkcijom zaštite od niskih temperatura. Ova funkcija osigurava u načinima rada "ISKLJ" i "EKO - ISKLJ" zaštitu sustava od niskih temperatura.

Smanji li se vanjska temperatura ispod vrijednosti od +3 °C, automatski se za svaki krug grijanja zadaje po-dešena snižena temperatura (noć).



**Pažnja!**

**Opasnost od smrzavanja sustava - Funkcija zaštite od niskih temperatura je učinkovita samo ako je uređaj za grijanje uključen u strujnu mrežu.**

### 5 Jamstvo

Jamstvo vrijedi ukoliko je ovlašteni servis instalirao uređaj. Vlasniku uređaja odobravamo jamstvo prema u zemlji važećim Vaillantovim uvjetima posovanja. Radove u jamstvenom roku smije izvoditi samo ovlašteni servis.

### 6 Prijenos podataka

Ovisno o lokalnim uvjetima može prijenos i aktualiziranje podataka (vanjska temperatura, DCF, status uređaja, itd.) trajati i do 15 minuta.

## Upute za instaliranje

### 1 Općenito

Montažu, električni priključak, podešavanje uređaja, kao i prvo puštanje u rad smije izvršiti samo ovlašteni stručni serviser!

#### Pregled: Što je sve potrebno za instaliranje regulatora calorMATIC 630.

##### 1. Priprema:

- pročitati upute za instaliranje
- provjeriti opseg isporuke

##### 2. Instaliranje uređaja:

- montaža postolja za pričvršćenje na zid i centralnog regulatora
- montaža vanjskog senzora VRC 693
- izvedba električne instalacije

##### 3. Puštanje u rad:

- osnovna podešavanja na centralnom regulatoru
- podešavanje prema specifičnostima sustava.

#### Dodatna objašnjenja:

Regulator calorMATIC 630 omogućava upravljanje sustavima centralnog grijanja s različitim komponentama.

Za prilagodbu upravljanja specifičnostima svakog sustava treba električne instalacije izvršiti u skladu s odgovarajućim komponentama sustava. Daljnje informacije o električnoj instalaciji nalaze se u poglavljiju 4.

#### Oznaka CE

Oznaka CE dokazuje da regulator calorMATIC 630 u vezi s Vaillantovim uređajima za grijanje ispunjava osnovne zahtjeve iz smjernice Europske zajednice o elektromagnetskoj kompatibilnosti (Smjernica 89/336/EWG - Vijeća Europske gospodarske zajednice).

#### Korištenje u skladu s namjenom

Vaillantov regulator calorMATIC 630 je konstruiran prema najnovijem stanju tehnike i prema priznatim sigurnosno-tehničkim pravilima. Usprkos tome mogu u slučaju nestručnog rukovanja nastati opasnosti po život korisnika ili trećih osoba, odn. može doći do oštećenja uređaja ili ostale imovine.

Centralni regulator calorMATIC 630 je regulacijski sustav za reguliranje uređaja za centralno grijanje s integriranim pripremom tople vode.

Svaka druga upotreba izvan okvira navedene smatra se da nije u skladu s namjenom. Proizvođač/dobavljač ne snosi odgovornost za štete koje bi uslijed toga nastale. Rizik za njih snosi isključivo korisnik. Namjenskim korištenjem smatra se i pridržavanje uputa za rad i instaliranje.

## 2 Sigurnosne napomene/propisi

Uređaj smije instalirati samo ovlašteni stručni servis koji je također odgovoran za pridržavanje važećih normi i propisa. Za oštećenja koja proizlaze iz nepridržavanja ovih uputa ne preuzimamo nikakvo jamstvo.

### 2.1 Sigurnosne napomene



#### Opasnost!

Opasnost po život zbog strujnih udara na priključcima pod naponom.

Prije radova na uređaju isključiti dovod struje i osigurati se da ne dođe do ponovnog uključivanja.

Regulator se iz kućišta na zidu smije izvaditi samo kad nije pod naponom.

### 2.2 Propisi

Elektroinstalacija mora biti u skladu s nacionalnim normama i propisima.

Za ožičenje se mogu koristiti uobičajeni vodovi.

Minimalni presjek vodova:

- Priključni vodovi 230 V  
(kabel crpke ili priključni kabel miješalice) 1,5 mm<sup>2</sup>
- Vodovi malog napona  
(vodovi senzora ili sabirnice(e-busa)) 0,75 mm<sup>2</sup>

Ne smiju se prekoraciti slijedeće maksimalne duljine vodova:

- vodovi senzora 50 m
- vodovi sabirnice 300 m

Priključni vodovi s 230 V i vodovi sabirnice odn. senzora moraju iznad dužine od 10 m biti postavljeni odvojeno.

Priključni vodovi 230 V moraju imati presjek od 1,5 mm<sup>2</sup> i na zidno postolje pričvršćeni pomoću priloženog vlačnog rasterećenja.

Slobodne stezaljke uređaja se ne smiju koristiti kao potporne stezaljke za daljnja ožičenja.

Regulator se smije montirati samo u suhim prostorijama.

# Montaža

## 3 Montaža

Centralni regulator se može pričvrstiti izravno na zid ili - ako se koristi kao daljinski upravljač - na zidno postolje VR 55 (pribor).

### 3.1 Obim isporuke

Na temelju tablice 3.1 provjerite obim isporuke regulatora.

Poz.	Broj	Dio
1	1	Regulator calorMATIC 630 s dijelovima za montažu na zid
2	4	Standardni senzor VR 10
3	1	Mrežni kabel 230 V, dužine 3 m
4	1	Spojni vod 7/8/9, dužine 3 m
5	1	Vanjski senzor

Tablica 3.1: Obim isporuke regulatora calorMATIC 630

### 3.2 Pribor

Slijedeći pribor se može koristiti za proširenje regulatorskog sustava:

#### Zidno postolje VR 55

U programu pribora dostupno je zidno postolje s kojim jedinicu za rukovanje možete koristiti kao daljinski upravljač (s priključnim štetnicama ProE), dakle neovisno o mjestu instaliranja centralnog uređaja na zid. Komunikacija se odvija preko e-sabirnice. S priborom se isporučuje zaslon koji se umjesto jedinice za rukovanje može umetnuti u centralno zidno postolje.

#### Modul miješalice VR 60

S modulom miješalice moguće je proširenje sustava grijanja za dva kruga miješalice. Može se priključiti maksimalno 6 modula miješalice. Na VR 60 se pomoću zakretne sklopke podešava jedinstvena adresa sabirnice. Podešavanje programa grijanja kao i svih potrebnih parametara vrši se preko centralnog regulatora uz pomoć sabirnice (e-bus). Svi elementi koji su specifični za krug grijanja (senzori, crpke) priključuju se izravno na modul miješalice preko ProE utikača.

#### Modul za kaskadno vođenje uređaja VR 30

Modul za kaskadno vođenje uređaja omogućava komunikaciju centralnog regulatora s više Vaillantovih uređaja. Ako više od dva uređaja treba spojiti u kaskadu, tada je po uređaju za grijanje potreban po jedan modul za kaskadno vođenje uređaja koji uspostavlja vezu između sabirnice i uređaja za grijanje (western-utičnica). Može se priključiti do 6 modula za kaskadno vođenje uređaja VR 30. Modul za kaskadno vođenje uređaja se ugrađuje izravno u rasklopni ormarić uređaja za grijanje.

Komunikacija s regulatorom se odvija preko e-sabirnice. Na VR 30 se pomoću zakretne sklopke podešava adresa sabirnice. Sva daljnja podešavanja se vrše izravno na centralnom regulatoru.

#### Modul za kaskadno vođenje uređaja VR 31

Modul za kaskadno vođenje uređaja VR 31 omogućava komunikaciju centralnog regulatora auroMATIC 620 odn.calorMATIC 630 s uređajem za centralno grijanje. Kod ove kombinacije se komunikacija između regulatora i uređaja za grijanje uvijek odvija preko e-sabirnice. Prilikom uspostavljanja kaskade za svaki je uređaj potreban poseban modul za kaskadno vođenje uređaja. Može se priključiti do 6 modula za kaskadno vođenje uređaja.

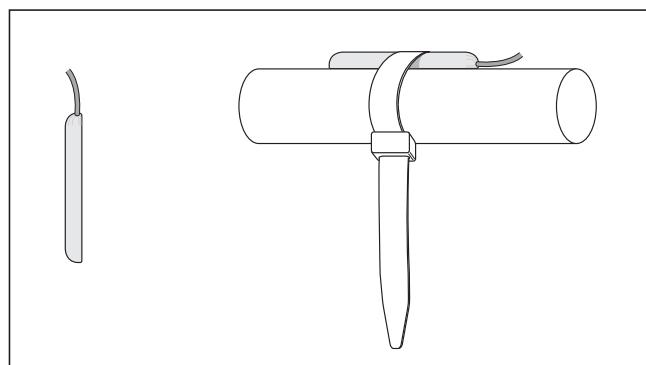
#### Daljinski upravljač VR 90

Za prvi osam krugova grijanja (KG 1... KG 8) može se priključiti po jedan vlastiti daljinski upravljač. Daljinski upravljač dozvoljava podešavanje načina rada i zadane temperature u prostoriji i eventualno uzima u obzir temperaturu u prostoriji uz pomoć ugrađenog sobnog senzora.

Mogu se također podešiti parametri za pripadajući krug grijanja (vremenski programi, krivulja grijanja itd.), kao i odabrati posebne funkcije (funkcija Party itd.). Dodatno su mogući upiti o krugu grijanja kao i prikazi intervala održavanja tj. prikaz grešaka. Komunikacija s regulatorom grijanja se odvija preko e-sabirnice.

#### Standardni senzor VR 10

Prema konfiguraciji sustava grijanja potrebni su dodatni senzori kao senzori polaznog voda, povratnog voda, kolektora ili spremnika. Za to je u Vaillantovom programu pribora dostupan standardni senzor. Standardni senzor VR 10 je tako izведен da se može koristiti kao uronjeni senzor kao npr. senzor spremnika u cijevi za punjenje spremnika, ili kao senzor polaznog voda u hidrauličkoj skretnici. Pomoću priložene trake za napinjanje, može se senzor pričvrstiti na cijev za grijanje u polaznom ili povratnom vodu, i na taj način služiti kao senzor uređaja. Da bi se omogućio dobar prijenos topline je senzor sa strane stanjen. Uz to preporučamo izolaciju cijevi s senzorom, da bi se postigla što je moguće bolje mjereno temperature.

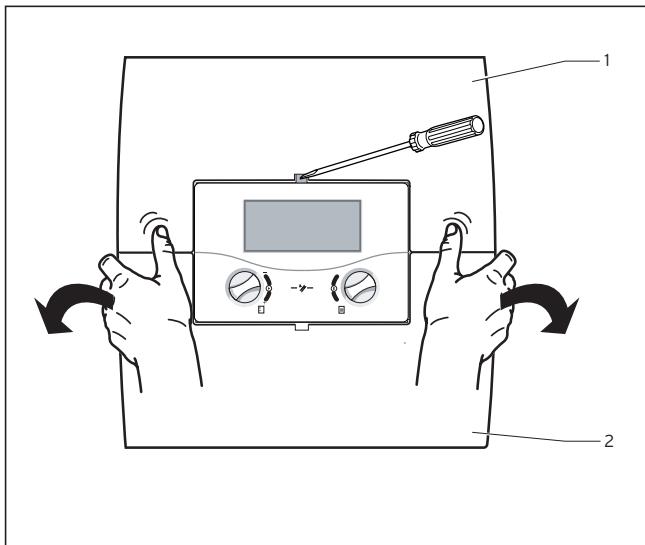


Slika 3.1: Standardni senzor VR 10

### 3.3 Montaža regulatora calorMATIC 630

#### 3.3.1 Montaža zidnog kućišta

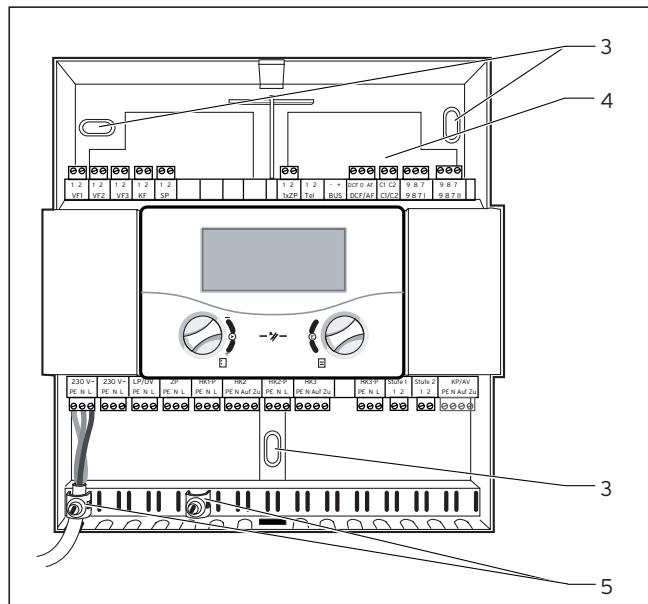
U opsegu isporuke se osim regulatora nalazi i zidno kućište s priključnim letvicama. Priključne letvice su izvedene u tehnici ProE. Na letvicama se na licu mesta izvode svi potrebni priključci.



Slika 3.2: Otvaranje zidnog kućišta

Pokrov kućišta je podijeljen na dva dijela te se stoga svaki dio može odvojeno skinuti.

- Utaknite vrh odvijača u grebenasto pričvršćenje na prednjoj strani kućišta.
- Preklopite prema gore gornji pokrov kućišta (1) i skinite ga.
- Preklopite prema dolje donji pokrov kućišta (2) i skinite ga.



Slika 3.3: Montaža zidnog kućišta

**Obratite pažnju na to da**

- vodovi malog napona (npr. vodovi senzora) moraju biti položeni kroz gornji kabelski otvor (4),
- vodovi mrežnog napona (230 V) moraju biti postavljeni kroz donji kabelski otvor.

**Pažnja!**

**Izolacija s vodova 230 V se za priključak na ProE utikač smije ukloniti maksimalno u dužini od 30 mm. Ako se skine više izolacije postoji opasnost od kratkog spoja na tiskanoj pločici ako se kabel slučajno neispravno pričvrsti u utikač.**

- Obilježite 3 mesta za pričvršćenje i izbušite odgovarajuće rupe (3).
- Odaberite prikladne umetke ovisno o zidu i pričvrstite kućište.
- Izvedite ožičenje uređaja prema shemi ožičenja (vidi stranicu 20)
- Osigurajte sve vodove s priloženom vlačnim rasterećenjima (5).
- Ponovno postavite pokrov kućišta.

## Montaža

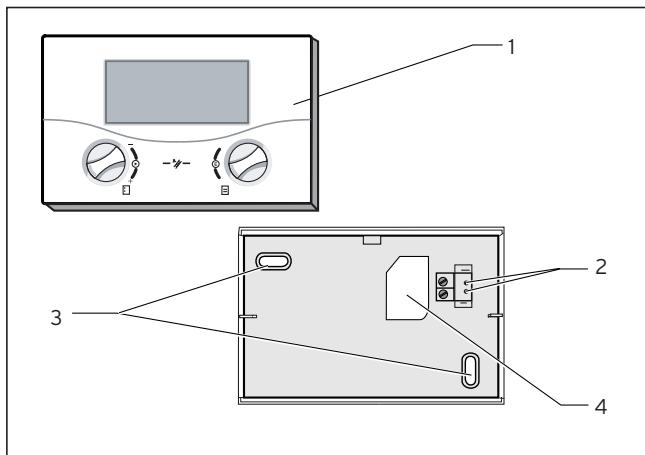
### 3.3.2 Montaža regulatora kao daljinskog upravljača

Za zidnu montažu može se nabaviti zidno postolje (pribor VR 55). Zajedno sa zidnim postoljem se isporučuje i pokrov za zidno kućište.

Prilikom korištenja regulatora kao daljinskog upravljača s uključivanjem prema temperaturi u prostoriji treba prilikom zidne montaže obratiti pažnju na slijedeće:

Najpovoljnije mjesto za montažu je unutrašnji zid glavne prostorije za dnevni boravak (na visini od cca 1,5 m). Na tom mjestu bi trebao daljinski upravljač mjeriti temperaturu cirkulirajućeg zraka prostorije - nesmetan od namještaja, zavjesa ili sličnih predmeta. Odaberite mjesto montaže, tako da na daljinski upravljač ne utječu niti propuh niti radijatori, kamin, televizija ili sunčeva svjetlost. U prostorijama u kojima je smješten regulator moraju svi ventilii radijatora biti u potpunosti otvoreni, ako je aktivirano uklapanje prema temperaturi u prostoriji.

Električne instalacije treba postaviti prije postavljanja regulatora.



Slika 3.4: Montaža kao daljinskog upravljača

- Provjerite da kabel regulatora nije pod naponom.
- Otvorite kućište uz pomoć odvijača i skinite pokrov kućišta.
- Izvadite regulator.
- Izbušite dvije rupe za pričvršćenje (3) promjera 6 mm za VR 55 prema slici 3.4 i postavite isporučene umetke.
- Provedite priključni kabel kroz kabelsku provodnicu (4).
- Pričvrstite zidno postolje na zid s dva isporučena vijka.
- Priklučite priključni kabel prema slici 4.8 na stranici 24.
- Postavite regulator u zidno postolje tako da zatici na stražnjoj strani gornjeg dijela uđu u utore (2).
- Utaknite regulator na zidno postolje tako da dobro nasjedne.
- Postavite isporučeni pokrov na zidno kućište.

### 3.3.3 Montaža vanjskog senzora VRC 693

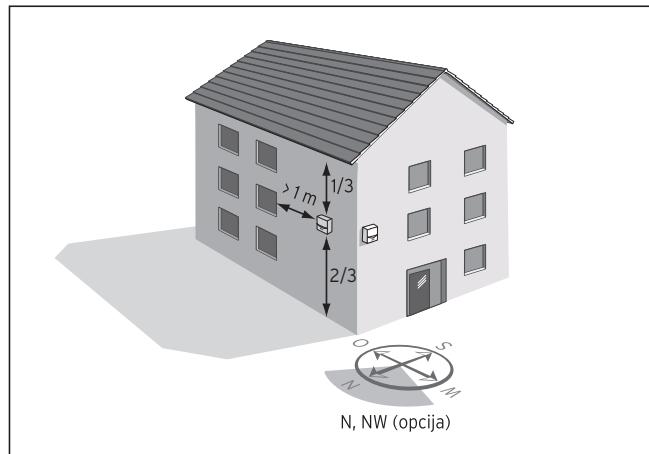
#### Mjesto montaže

Vanjski senzor bi trebalo montirati na onoj strani kuće na kojoj se nalaze prostorije koje se najviše koriste. Ako se ne može točno utvrditi koja je to strana, treba vanjski senzor postaviti na sjevernu ili sjeverozapadnu stranu kuće.

Kako bi senzor mogao optimalno mjeriti vanjsku temperaturu treba ga kod zgrada koje imaju do 3 kata postaviti otprilike na 2/3 visine zgrade. Kod viših zgrada senzor se postavlja između 2 i 3 kata.

Mjesto montaže ne treba biti posebno zaštićeno od vjetra ali mu niti ne treba biti suviše izloženo, no senzor ne smije biti izložen direktnom Sunčevom svjetlu. Uređaj mora biti postavljen na udaljenosti od najmanje 1 m od otvora u zgradama iz kojih stalno ili povremeno struji topli zrak.

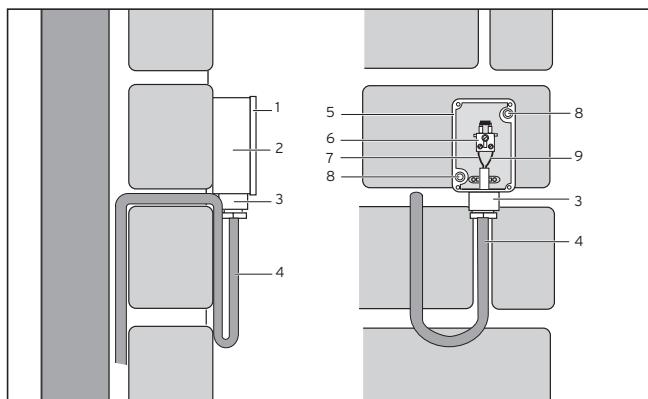
Ovisno o dostupnosti mjesta montaže može se uređaj ugraditi u zid ili postaviti na njega.



Slika 3.5: Mjesto montaže vanjskog senzora VRC 693

#### Pažnja!

**Opasnost od prodora vlage u zid i uređaj!**  
Odgovarajućim postavljanjem kabela i pažljivim načinom rada osigurajte nepropusnost vanjskog senzora i zgrade.  
**Uređaj mora biti pričvršćen na zid na način prikazan na susjednoj slici! Kabelska provodnica (3) mora biti s donje strane.**



**Slika 3.6: Montaža vanjskog senzora i ugradbeni položaj**

- Skinite gornji dio (1) s kućišta i pričvrstite kućište na zid s dva vijka kroz prorvte za pričvršćenje (8).
- Priključni kabel (4) s min.  $2 \times 0.75 \text{ mm}^2$  položite na licu mjestu i ugurajte ga odozdo kroz kabelsku provodnicu (3).
- Odgovarajućim polaganjem kabela i pažljivim načinom rada pobrinite se za to da u senzor i zid zgrade ne može prodirati vlaga.
- Spajanje priključnih stezaljki izvedite prema priključnoj shemi prikazanoj na slici 4.6.
- Pazite na to da brtva kućišta bude ispravno postavljena u gornji dio kućišta (1) te gornji dio kućišta utisnite na kućište.
- Gornji dio kućišta (1) pomoću priloženih vijaka pričvrstite za donji dio kućišta (2).

## 4 Električna instalacija

Uređaj smije instalirati samo ovlašteni stručni servis.



### Opasnost!

**U slučaju dodira dijelova pod naponom postoji opasnost po život uslijed strujnog udara!**  
**Prije bilo kakvih radova na uređaju treba isključiti dovod struje i osigurati se da ne dođe do ponovnog uključivanja. Isključivanje na mrežnoj sklopki nije dostatno da bi sve staze ljeke sustava bile bez napona.**

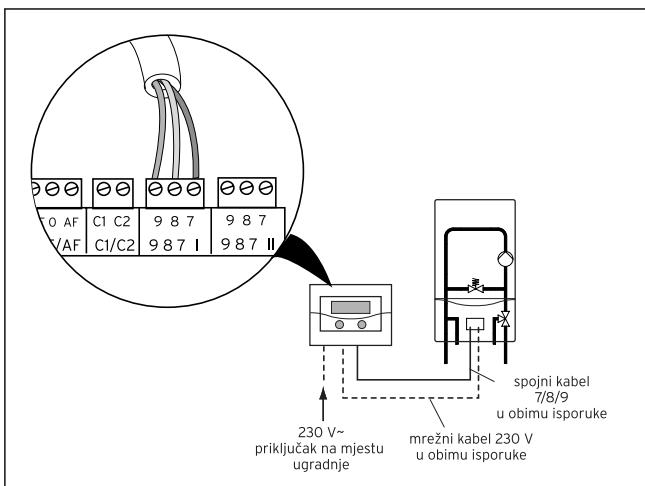


### Pažnja!

**Izolacija s vodova 230 V se za priključak na ProE utikač smije ukloniti maksimalno u dužini od 30 mm. Ako se skine više izolacije postoji opasnost od kratkog spoja na tiskanoj pločici ako se kabel slučajno neispravno pričvrsti u utikač.**

### 4.1 Priključak uređaja za grijanje

- Otvorite rasklopni ormarić uređaja za grijanje/kotla prema uputa za instaliranje.
- Izvršite priključno ožičenje uređaja za grijanje pomoću priloženih spojnih vodova prema slici 4.1.



Slika 4.1 Priključak uređaja za grijanje

- Priklučite mrežni vod uređaja za grijanje pomoću pričvršćenog mrežnog kabela na zidno kućište.



### Napomena!

**calorMATIC 630 je opremljen mrežnom sklopkom, kojom se u svrhe testiranja ili održavanja uređaja može isključiti cijelokupna elektronika uređaja kao i priključeni uređaji (crpke, miješalice).**

Za slučaj da unutar sustava dođe do prekoračenja maksimalne ukupne struje od 6,3 A odn. maksimalnog opterećenja kontakata od 2 A, moraju se potrošači uključiti preko kontaktora.

### 4.2 Ožičenje

Regulator calorMATIC 630 opremljen je automatskim prepoznavanjem senzora. Konfiguracija priključenih uređaja za grijanje vrši se automatski.

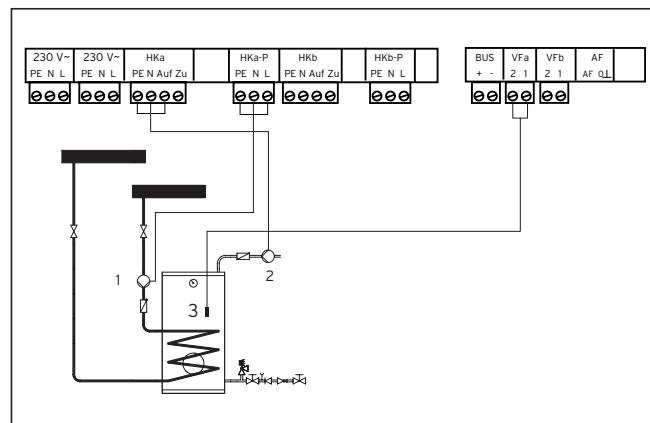
Konfiguraciju priključenih krugova grijanja treba izvesti prema građi sustava. Mogući hidraulični uređaji prikazani su na stranicama 21 do 23.

- Priklučno ožičenje komponenti treba izvesti kao što je prikazano na shemi ožičenja, slika 4.3.

### 4.2.1 Priključenje kruga miješalice kao kruga punjenja spremnika

Svaki od krugova miješalice u sustavu se alternativno može koristiti kao krug punjenja spremnika.

- Priklučno ožičenje izvedite na način prikazan na slici 4.2.



Slika 4.2: Priključenje kruga miješalice kao kruga punjenja spremnika

#### Legenda uz sliku 4.2:

- Crpka za punjenje spremnika
- Cirkulacijska crpka
- Senzor spremnika

#### **4.2.2 Posebnosti priključka cirkulacijske crpke**

Regulator je opremljen odvojenim priključkom za cirkulacijsku crpku. Cirkulacijska crpka je pridružena nekonfiguriranom krugu punjenja spremnika. Ona omogućava korištenje zasebno podešivog vremenskog programa punjenja spremnika.

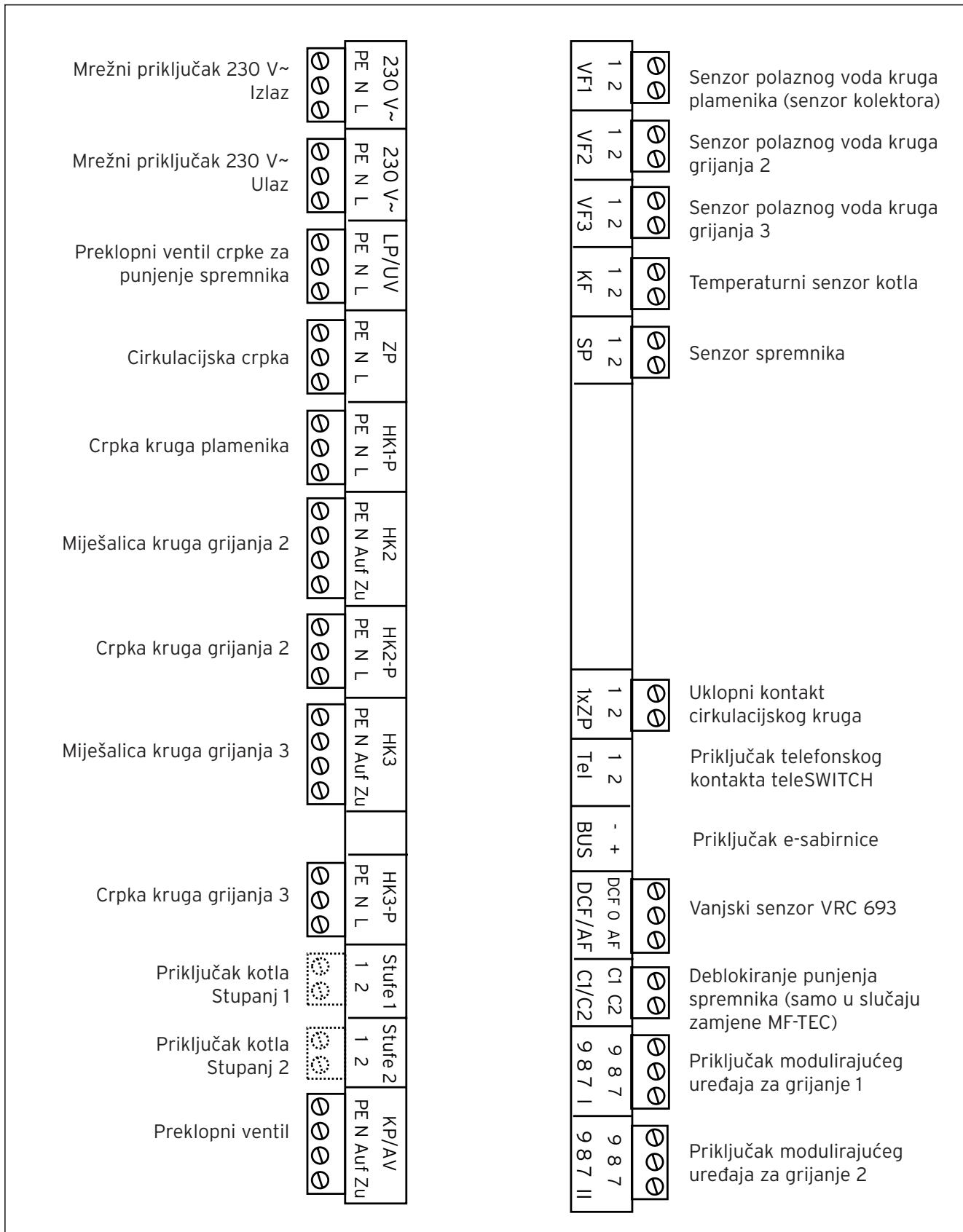
Priklučena cirkulacijska crpka u krugu punjenja spremnika koji je prekonfiguriran kao krug miješalice ima uvijek isti vremenski program kao i konfigurirani krug punjenja spremnika.

Krug punjenja spremnika i priključena cirkulacijska crpka imaju u osnovi isti način rada. To znači da podešenosti načina rada za krug punjenja spremnika vrijede u osnovi i za cirkulacijsku crpku.

Daljnja specifičnost je mogućnost priključenja sklopke preko koje cirkulacijska crpka - može neovisno o programiranom vremenskom programu - biti uključena ili isključena.

# Električna instalacija

## 4.2.3 Shema ožičenja

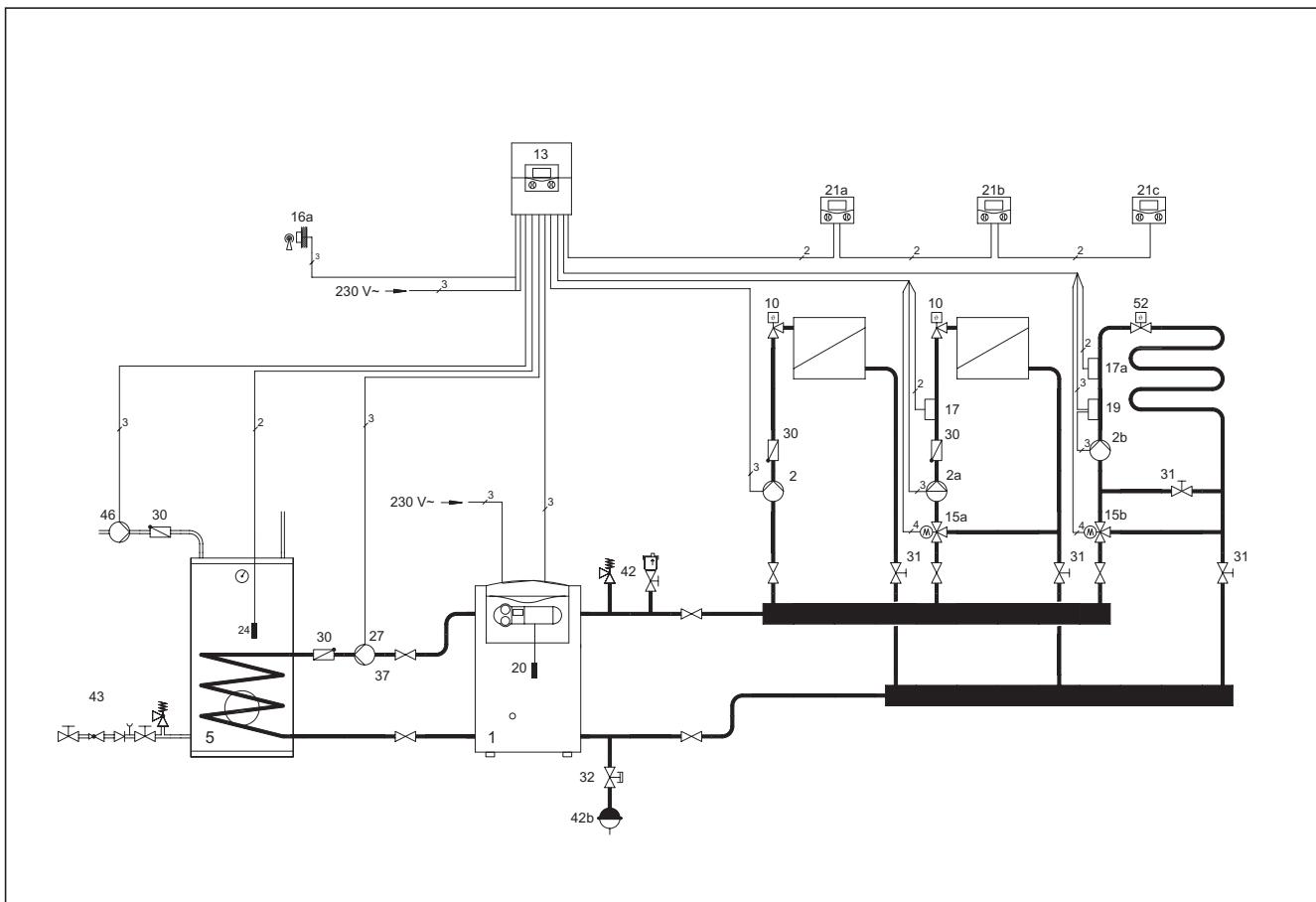


Slika 4.3 Shema ožičenja

## 4.2.4 Primjer 1

Oprema sustava centralnog grijanja:

- 1 uređaj za grijanje (npr. uljni kotao iroVIT, priključak preko 7/8/9)
- 1 spremnik tople vode
- 1 neregulirani krug grijanja (krug plamenika, upravljanje daljinskim upravljačem)
- 2 regulirana kruga grijanja (1 krug radijatora i 1 krug podnog grijanja, upravljanje daljinskim upravljačima)



Slika. 4.4 Hidraulika 1

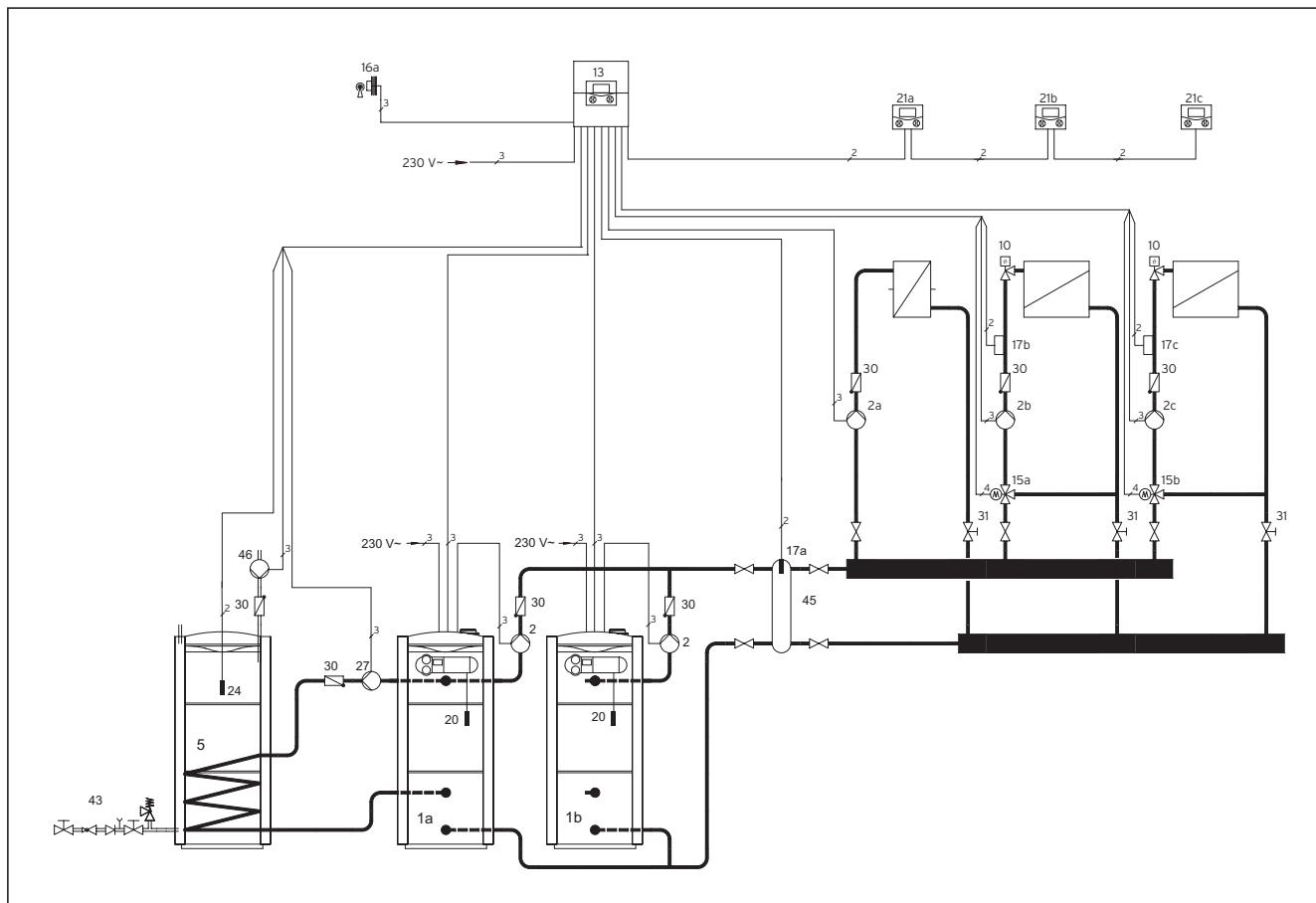
1	Uljni kotao iroVIT	21 a,b,c	Daljinski upravljač
2	Crpka grijanja krug plamenika	24	Temperaturni senzor spremnika
2a	Crpka grijanja krug miješalice 1	27	Crpka za punjenje spremnika
2b	Crpka grijanja krug miješalice 2	30	Gravitacijska kočnica
5	Spremnik tople vode	31	Regulacijski ventil
10	Termostatski ventil radijatora	32	Ventil s kapicom
13	Regulator calorMATIC 630	37	Set za punjenje spremnika
15 a,b	Trosmjerna miješalica	42	Sigurnosna skupina kotla
16a	Vanjski senzor	42b	Ekspanzijska posuda
17, 17 a	Senzor polaznog voda	43	Sigurnosna skupina
20	Senzor kotla (interni)	46	Cirkulacijska crpka
		52	Ventil upravljan sobnom temperaturom

## Električna instalacija

### 4.2.5 Primjer 2

Oprema sustava centralnog grijanja:

- 2 uređaja za grijanje (npr. plinski visokoučinski kondenzacijski kotao ecoVIT, priključak preko 7/8/9)
- 1 spremnik tople vode
- 1 neregulirani krug grijanja (krug plamenika, upravljanje daljinskim upravljačem)
- 2 regulirana kruga grijanja (upravljanje daljinskim upravljačem)



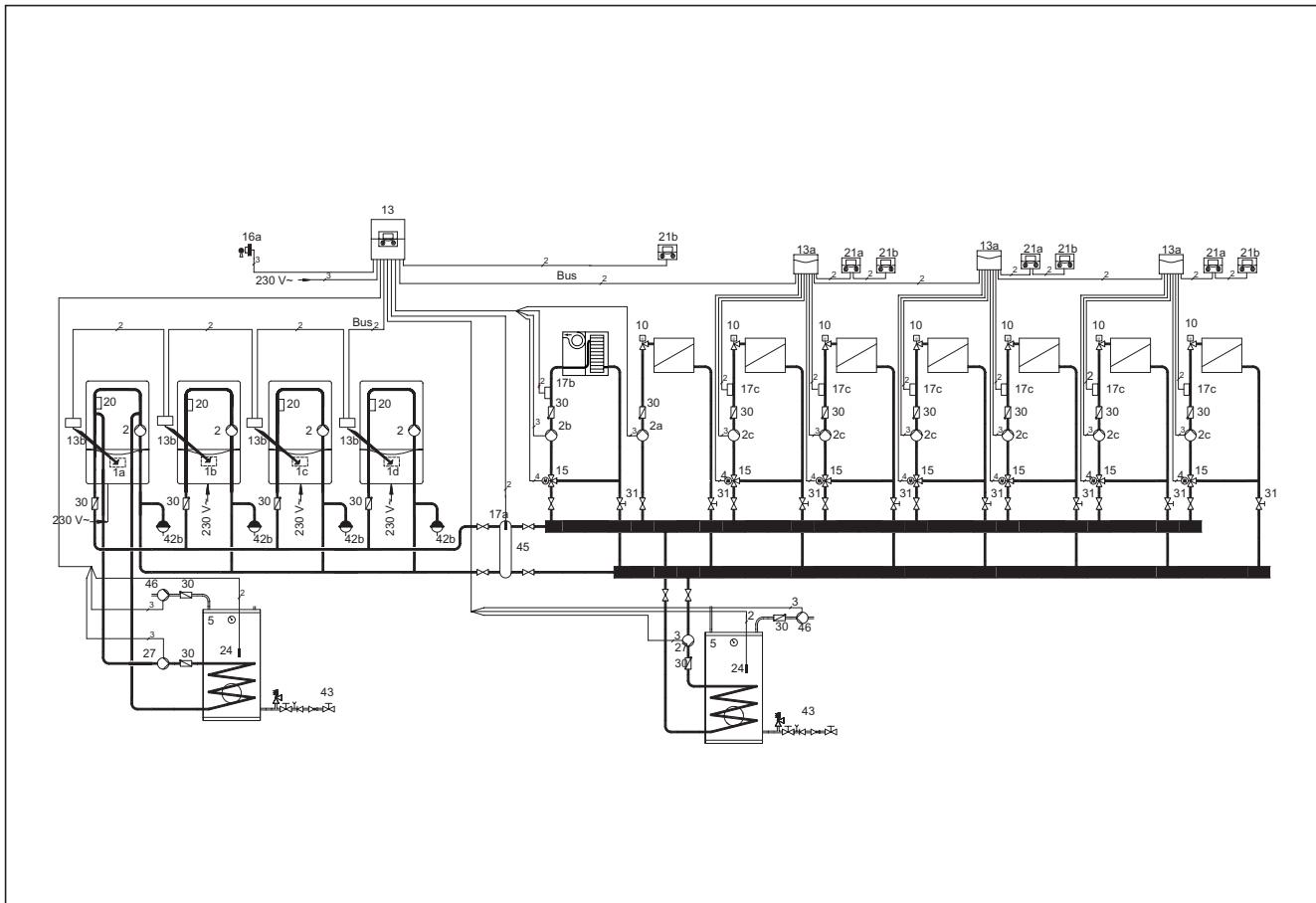
Slika 4.5 Hidraulika 2

1a	Plinski visokoučinski kondenzacijski kotao ecoVIT	20	Temperaturni senzor kotla (interni)
1b	Plinski visokoučinski kondenzacijski kotao ecoVIT	21 a,b,c	Daljinski upravljač
2a	Cirkulacijska crpka kruga ventilatora	24	Temperaturni senzor spremnika
2b	Crpka grijanja krug miješalice 1	27	Crpka za punjenje spremnika
2c	Crpka grijanja krug miješalice 2	30	Gravitacijska kočnica
5	Spremnik tople vode	31	Regulacijski ventil
10	Termostatski ventil radijatora	43	Sigurnosna skupina
13	Regulator calorMATIC 630	45	Hidraulična skretnica
15 a,b	Trosmjerna miješalica	46	Cirkulacijska crpka
16a	Vanjski senzor		
17 a/b/c	Senzor polaznog voda		

#### 4.2.6 Primjer 3

Oprema sustava centralnog grijanja:

- 4 uređaja za grijanje (npr. zidni plinski uređaj s visokoučinskom kondenzacijskom tehnikom ecoTEC, priključak preko 7/8/9)
- 2 spremnika tople vode
- 1 neregulirani krug grijanja
- 6 reguliranih krugova grijanja (upravljanje daljinskim upravljačima)
- 2 kruga punjenja spremnika
- 1 krug s fiksnim vrijednostima (npr. grijач zraka, regulacija grijачa zraka na mjestu ugradnje)



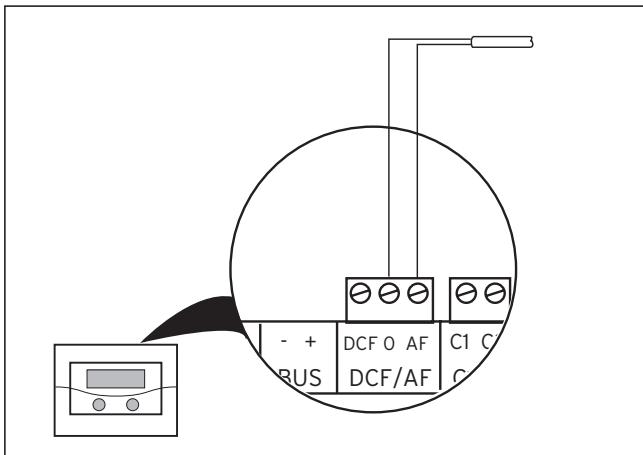
Slika 4.6 Hidraulika 3

1a,b,c,d	Zidni plinski visokoučinski kondenzacijski uređaj ecoTEC	20	Temperaturni senzor kotla (interni)
2a	Crpka grijanja nereguliranog kruga grijanja	21 a,b	Daljinski upravljač
2b	Optična crpka grijачa zraka	24	Temperaturni senzor spremnika
2c	Crpka grijanja kruga miješalice	27	Crpka za punjenje spremnika
5	Spremnik tople vode	30	Gravitacijska kočnica
10	Termostatski ventil radijatora	31	Regulacijski ventil
13	Regulator calorMATIC 630	42b	Ekspanzijska posuda
13a	Modul miješalice VR 60	43	Sigurnosna skupina
13b	Modul za kaskadno vođenje uređaja VR 30	45	Hidraulična skretnica
15	Trosmjerna miješalica	46	Cirkulacijska crpka
16a	Vanjski senzor		
17a	Senzor polaznog voda skretnice		
17b	Senzor polaznog voda kruga grijачa zraka		
17c	Senzor polaznog voda kruga miješalice		

# Električna instalacija

## 4.3 Priključak vanjskog senzora VRC 693

- Ožičenje vanjskog senzora VRC 693 treba izvesti prema slici 4.7.



Slika 4.7: Priključak vanjskog senzora VRC 693

## 4.4 Priključak pribora

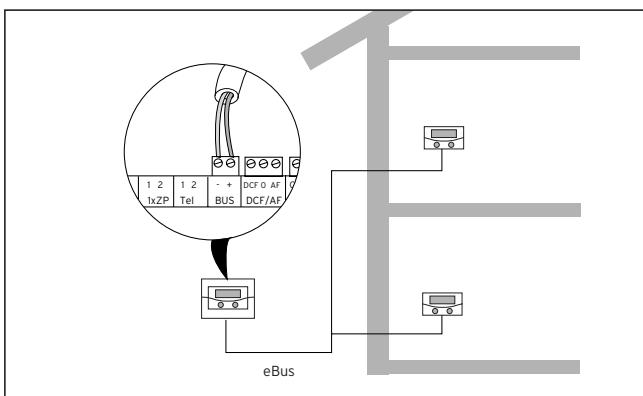
Može se priključiti slijedeći:

- Do osam daljinskih upravljača za regulaciju pojedinačnih krugova grijanja.
- Do 6 modula miješalice za proširenje sustava za 12 krugova u sustavu (u tvornici podešeni kao krugovi miješalice).

### 4.4.1 Priključak daljinskih upravljača

Daljinski upravljači preko e-sabirnice komuniciraju s regulatorom. Daljinski upravljači se priključuju na bilo koji međusklop u sustav. Treba samo provjeriti da li je na tom međusklopu prisutna komunikacija s centralnim regulatorom.

Vaillantov sustav je konstruiran tako da se e-sabirnica može voditi od komponente do komponente (vidi sliku 4.8). Pri tome je moguća izmjena komponenti bez smetnji u komunikaciji.

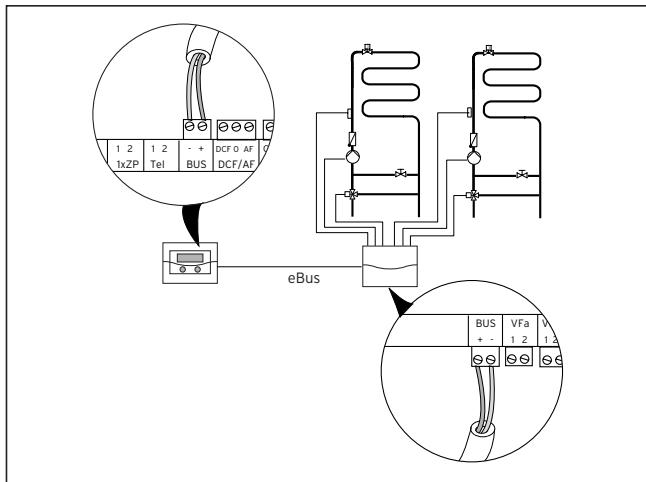


Slika 4.8: Priključak daljinskih upravljača

Svi priključni utikači su izvedeni tako, da se po priključnom mjestu mogu spojiti najmanje 2 voda od 2 x 0,75 mm<sup>2</sup>. Kao vod e-sabirnice preporuča se stoga korištenje 2 voda od 2 x 0,75 mm<sup>2</sup>.

## 4.4.2 Priključak daljnjih krugova miješalice

Komunikacija modula miješalice se također odvija preko e-sabirnice. Kod instaliranja treba koristiti isti postupak kao i kod priključka daljinskih upravljača. Sastav sustava prikazan je na slici 4.9.



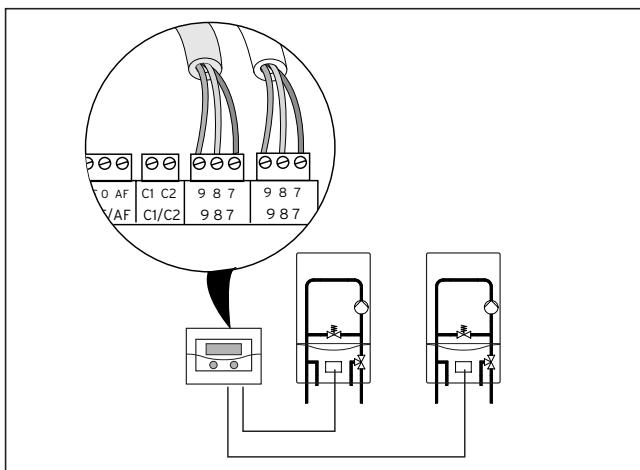
Slika 4.9: Priključak daljnjih krugova miješalice

## 4.5 Priključak više uređaja za grijanje (kaskada)

Regulator dozvoljava kaskade od do 6 uređaja za grijanje unutar jednog sustava.

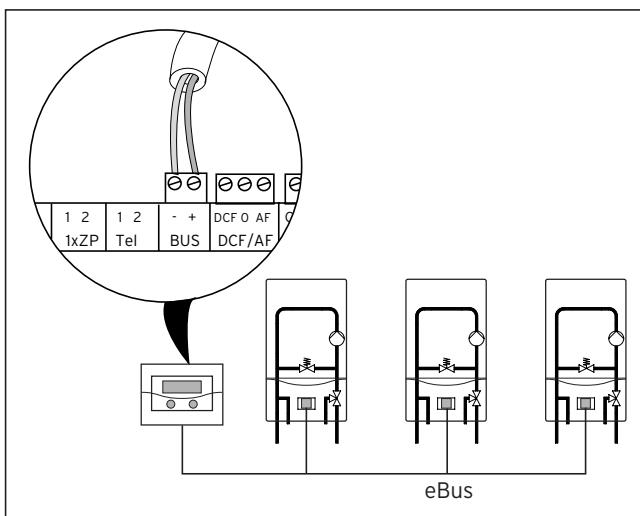
### 4.5.1 Modulirajući uređaji za grijanje

Kod priključka 3 ili više uređaja za grijanje treba koristiti modula za kaskadno vođenje uređaja VR 30. Kod kaskade s dva uređaja priključak se izvodi izravno u zidnom kućištu (slika 4.10).



Slika. 4.10: Priključak kaskade s dva uređaja

Ako više od dva uređaja treba spojiti u kaskadu, tada je po uređaju za grijanje potreban po jedan modul za kaskadno vođenje uređaja (pribor). Modul za kaskadno vođenje uređaja ugrađuje se izravno u uređaj za grijanje prema slici 4.11 te prema uputama priloženim modulu za kaskadno vođenje uređaja.



Slika 4.11: Priključak kaskade s više od dva uređaja

## 4.5.2 Jednostupanjski i dvostupanjski uređaji za grijanje

Ako više od jednog jednostupanjskog ili dvostupanjskog uređaja treba spojiti u kaskadu, tada je po uređaju za grijanje potreban po jedan modul za kaskadno vođenje uređaja VR 31. Modul za kaskadno vođenje uređaja u pravilu se ugrađuje u rasklopni ormarić kotla. Ako to nije moguće, tada na licu mjesta treba instalirati zidni ormarić u koji se može montirati modul za kaskadno vođenje uređaja.

## 5 Puštanje u rad

Kod puštanja regulatora u rad treba obratiti pažnju na to da regulator najprije provodi automatsko konfiguriranje sustava. Pritom sa svim priključenim dijelovima sustava te s uređajem za grijanje uspostavlja komunikaciju i automatski ih prepoznaje. Ovaj proces može trajati do 15 minuta, ovisno od priključenim komponentama sustava.

**Pažnja!**  
Da bi se moglo provesti bespriječno konfiguriranje sustava treba najprije u rad pustiti uređaj/uređaje za grijanje te sve komponente sistema (npr. modul miješalice VR 60), a tek zatim uključiti calorMATIC 630.

**Napomena!**

(ne važi za kombinaciju s uređajima atmoVIT, iroVIT, ecoVIT)

Kod uređaja s ugrađenom crpkom mora naknadni hod crpke u pravilu biti podešen na maksimalnu vrijednost. Postavite stoga točku za dijagnozu d.1 na uređaju za grijanje na "-".

**Napomena!**

(ne važi za kombinaciju s uređajima atmoVIT, iroVIT, ecoVIT)

Ako se radi o sustavu spojenom u kaskadu, treba sve priključene uređaje za grijanje dodatno podešiti kako slijedi:

- Maksimalno vrijeme blokiranja plamenika (točka za dijagnozu d.2 na uređajima za grijanje) mora biti podešena na 5 minuta.
- Ako je prisutna točka za dijagnozu d.14 (ovisno o varijanti uređaja za grijanje) mora se promijeniti tvornički podešena karakteristična krivulja crpke „d.14 =0“ (0 = AUTO).

Odaberite nereguliranu karakterističnu krivulju crpke, koja će odgovarati sustavu centralnog grijanja.

Automatsko konfiguriranje sustava uslijediti će također nakon isključenja i uključenja sustava, odmah nakon povratka napona.

Pri tome se na displeju automatski prikazuje izbornik za podešavanje konfiguracije. Ovdje treba izvršiti daljnja podešavanja, kao npr. podešavanje krugova grijanja. Ako unutar 5 minuta nije izvršeno niti jedno podešavanje, na displeju će se ponovno pojaviti osnovni prikaz.

# Puštanje u rad

Konfiguriranje sustava se vrši u slijedećem prikazu na displeju:

KONFIGURACIJA SUSTAVA		C10
BROJ UREĐAJA	> 1	
UREĐAJI SU	MODUL.	
UREĐAJ GRIJ.UKL.	7-8-9	
ODVOJENO UKAPČANJE	NE	
>IZABRATI		

Ovdje, u slučaju da kod automatskog konfiguriranja sustava još nisu prepoznati, možete podesiti priključene uređaje za grijanje te broj stupnjeva kaskadnog sustava. Konfiguriranje sustava se vrši u slijedećem prikazu na displeju:

KONFIGURACIJA SUSTAVA		C10
KG2	KRUG MJ.VENTILA	
KG3	ČVRSTA VRJEDN.	
KG4	POV TEMP POV-V	
KG5	DEAKTIVIRANO	

Ovdje možete sve prepozname krugove grijanja parametrirati prema njihovoj namjeni. Za vrijeme parametriranja se na displeju prikazuju samo vrijednosti i parametri koji su važni za odabranu vrstu kruga grijanja.

Ako dalje okrenete zakretnu sklopku vratit će se regulator u osnovni prikaz. Ako su sada potrebna dodatna podešavanja konfiguracije sustava, morate ili isključiti regulator (time se ponovo pokreće postupak puštanja u rad) ili morate unijeti kod za uključenje razine koda na displeju 7.

## 5.1 Podešavanje parametra sustava

Podešavanje parametara kruga grijanja vrši se na razini koda. Ovdje se također mogu očitati i različite vrijednosti uređaja. Razina koda je servisnim kodom zaštićena od neovlaštenog pristupa i može se koristiti 60 minuta nakon unosa ispravnog koda.

Razini koda možete pristupiti nakon što zakretnu sklopku okrećete sve dok se na displeju ne pojavi izbornik „razina koda“.

U ovom izborniku treba unijeti kod, koji omogućava mijenjanje slijedećih parametara kruga grijanja. Ako ne unesete nikakav kod, parametri u slijedećim izbornicima će biti prikazani nakon što se jednom pritisnuli zakretnu sklopku , ali ih nećete moći mijenjati.

Tvornički je podešen kod 1 0 0 0. On se individualno može mijenjati samo u izborniku C1.

Rukovanje na razini koda odvija se na isti način kao i u razini korisnika. Parametri za mogu mijenjati okretanjem ili pritiskanjem zakretne sklopke . Svi dostupni izbornici na ovoj razini prikazani su u tablici „podešavanja na razini koda“ u prilogu.

Na razini koda možete osim toga puštanjem uređaja u probni rad testirati funkcije svih senzora, crpki i miješalica.

U slučaju da kod više nije dostupan iz bilo kojeg razloga, možete istovremenom pritiskom zakretne sklopke i tijekom najmanje 5 sekundi prebaciti regulator na tvorničku podešenost. Molimo obratite pažnju na to da se u tom slučaju sve vrijednosti pa tako i svi već uneseni parametri na razini koda vraćaju na tvorničku podešenost.

PE 17.05.02	15:37	- 15°C
SOBNA TEMPERATURA		21°C
TVORNIČKA NAMJEŠTENOST		
PREKINUTI	>	NE
VREM. PROGRAMI		NE
SVE		NE

Ako samo vremenske programe želite vratiti na tvorničku podešenost, možete to također učiniti u tom prikazu na displeju odabirom parametra vremenski programi. U tablicama na stranicama 29 do 32 (prilog - podešavanja na razini koda) navedeni su svi dostupni izbornici i parametri odn. prikazane vrijednosti.

Parametri koji se mogu mijenjati označeni su sivo.

Iscrpnije informacije o pojedinim funkcijama nalaze se u pregledu funkcija u prilogu ovih uputa.

## 5.2 Predaja korisniku

Korisnik regulatora mora biti informiran o korištenju i funkciji regulatora.

- Predajte korisniku upute koje su namijenjene njemu te jamstveni list na čuvanje.
- Prođite upute zajedno s korisnikom i odgovorite na njegova pitanja.
- Posebno ukažite korisniku na sigurnosne napomene, kojih se on mora pridržavati.
- Objasnite korisniku da bi upute morao čuvati u blizini regulatora.

## 6 Oznake grešaka

Regulator može prikazivati određene dojave grešaka. U to spada dojava o nepostojećoj komunikaciji s pojedinim komponentama sustava, napomene za održavanje uređaj za grijanje, dojava o kvarovima senzora, kao i dojava da nakon definiranog vremena nije dostignuta zadana vrijednost. U načelu se kod svake dojave greške prikazuje datum i vrijeme.

Na stranici 33 prikazan je popis svih oznaka grešaka.

Okretanjem zakretne sklopke ☰ možete ukloniti dojavu greške s displeja nakon njenog uklanjanja. Ako želite pogledati zadnju grešku u sustavu, morate zakretnu sklopku ☰ okrenuti lijevo do kraja.

Tako dolazite do izbornika dojava greške u kojem je navedeno zadnjih deset grešaka u sustavu. Pri tome se zakretnom sklopkom ☰ može odabratи broj greške.

Postoji mogućnost spremanja telefonskog broja servisa za slučaj nužde, vidi oznaku C11 - servis. U slučaju dojave greške prikazuje taj broj telefona u redu za oznaku izbornika.

Ispod toga se pojavljuje oznaka greške i kratki opis greške.

<b>DOJAVA GREŠKE</b>	
<b>TEL.BR:</b>	
<b>BROJ GREŠKE</b>	>1
<b>ŠIFRE GREŠKE</b>	1
<b>19.07.02 16:55</b>	
<b>VR 60 ADRESA 4</b>	
<b>SUDIONIK NIJE DOSTUPAN</b>	

---

 **Napomena!**  
Obratite pažnju na napomene u vezi s greškama uređaja za grijanje.

# Prilog

## Prilog

### Sadržaj

	Stranica
Podešavanja na razini koda .....	29
Modus dimnjačara .....	32
Ručni pogon .....	33
Pregled oznaka grešaka .....	33
Pregled funkcija .....	34
Tehnički podaci .....	42

## Prilog - Podešavanja na razini koda

Prikazani tekst izbornika	Podesivi parametar	Područje podešavanja	Tvornička podešenost
<b>RAZINA ŠIFRE AUTORIZIRANO</b> <b>BROJ ŠIFRE:</b> > 0 0 0 <b>STANDARDNA ŠIFRA:</b> 1 0 0 <b>&gt;UNOS ZANMENKI</b>	<b>Broj šifre:</b>	0000 - 9999	1000
<b>ŠIFRA MIJENJATI</b> <b>C1</b> <b>BROJ ŠIFRE:</b> > 0 0 0 <b>PREUZETI?</b> NE <b>&gt;UNOS ZANMENKI</b>	<b>Broj šifre:</b>	0000 - 9999	1000
<b>KG1 C2 PARAMETAR</b> <b>VRSTA: KRUG PLAMENIKA</b> <b>SNIŽENA TEMP.</b> > 15°C <b>KRIVULJA GRIJANJA</b> 0,90 <b>VT-GRANICA ISKAP.</b> 20°C <b>MINIMALNA TEMP.</b> 15°C <b>MAKSIMALNA TEMP.</b> 75°C <b>MAKS.PREDGRIJ.</b> 0 h <b>ISKOP.DALJ. UPRAVLJAČ</b> NEMA <b>DALJ. UPRAVLJAČ</b> DA <b>TEMP.POLAZ.VODA ZAD.</b> 55°C <b>TEMP.POLAZ.VODA STV.</b> 45°C <b>STATUS PUMPE</b> UKLJU <b>&gt;IZBOR SOBNE TEMP. ZAD.</b>	Snižena temperatura Krivulja grijanja VT-granica iskap. Minimalna temp. Maksimalna temp. Maks. vrijeme predzagrijavanja Ukapčanje prema temperaturi u prostoriji	5 - 30 °C 0,2 - 4 5 - 50 °C 15 - 90 °C 15 - 90 °C 0 - 5 h nema/ukapčanje	15 °C 1,2 22 °C 15 °C 90 °C 0 nema
<b>KG2-max KG15 C2 PARAMETAR</b> <b>VRSTA: ČVRSTA VRIJEDN.</b> <b>NAMJ.KONST.DN.TEMP.</b> > 65°C <b>NAMJ.KONST.NO.TEMP.</b> 65°C <b>VT-GRANICA ISKAP.</b> 20°C <b>TEMP.POLAZ.VODA ZAD.</b> 55°C <b>TEMP.POLAZ.VODA STV.</b> 45°C <b>STATUS PUMPE</b> ISKLJ <b>STATUS MJEŠ.VENTILA</b> ISKLJ <b>&gt;IZBOR TEMP.POL.VODA</b>	Fiksna vrijednost dan Fiksna vrijednost noć VT-granica iskap.	5 - 90 °C 5 - 90 °C 5 - 50 °C	65 °C 65 °C 22 °C
<b>KG2-maks KG15 C2 PARAMETAR</b> <b>VRSTA: KRUG MJ.VENTILA</b> <b>SNIŽENA TEMP.</b> > 15°C <b>KRIVULJA GRIJANJA</b> 0,90 <b>VT-GRANICA ISKAP.</b> 20°C <b>VRIJEME STAJ.PUMPE</b> 0 <b>MINIMALNA TEMP.</b> 15°C <b>MAKSIMALNA TEMP.</b> 75°C <b>MAKS.PREDGRIJ.</b> 0 h <b>ISKOP.DALJ. UPRAVLJAČ</b> NEMA <b>DALJ. UPRAVLJAČ</b> DA <b>TEMP.POLAZ.VODA ZAD.</b> 55°C <b>TEMP.POLAZ.VODA STV.</b> 45°C <b>STATUS PUMPE</b> <b>STATUS MJEŠ.VENTILA</b> <b>&gt;IZBOR SNIŽENA TEMP.</b>	Snižena temperatura Krivulja grijanja VT-granica iskap. Vrijeme blokiranja crpke Minimalna temp. Maksimalna temp. Maks. predzagrijavanja Ukapčanje prema temperaturi u prostoriji	5 - 30 °C 0,2 - 4 5 - 50 °C 0 - 30 15 - 90 °C 15 - 90 °C 0 - 5 h nema/ukapčanje	15 °C 1,2 22 °C 0 15 °C 75 °C 0 nema

## Prilog - Podešavanja na razini koda

Prikazani tekst izbornika	Podesivi parametar	Područje podešavanja	Tvornička podešenost
<b>KG2-max KG15 C2 INFORMACIJA</b> <b>VRSTA: KRUG SPREMNIKA</b> <b>TEMP.SPREMNIKA ZAD. 56°C</b> <b>STATUS PUMPE SPREM. ISKLJ</b>			
<b>TOPLA VODA C3 INFORMACIJA</b> <b>TEMP.SPREMNIKA STV. 56°C</b> <b>STATUS PUMPE SPREM. ISKLJ</b> <b>CIRKULAC.PUMPA ISKLJ</b>			
<b>KRUGOVI PUNJ.SPREM. C4 PARAMETAR</b> <b>VRIJ. NAKN. PUNJ. &gt; UKLJU NAKNADNI RAD PUMPE 3 MIN</b> <b>ZAŠT. OD LEGIONELA ISKLJ</b> <b>PARAL.PUNJENJE ISKLJ</b> <b>&gt;BIRATI</b>	Naknadni rad pumpe Zaštita od legoinela Paralelno punjenje	3 - 9 min Isklj /uklj. Isklj /uklj.	3 min Isklj. Isklj.
<b>CIJELI SUSTAV C7 PARAMETAR</b> <b>MAKS.PREDUKAPÂNJE &gt; 15 MIN</b> <b>ZADR.ZA:OD SMRZ. 12 SAT</b> <b>TEMP. PREVISOKA 0 K</b> <b>&gt;NAMJ.MAKS.TRAJANJE</b>	Maks. prethodno isključivanje Kašnjenje zaštite od niskih temperatura Povećanje temperature	15 - 120 min 0 - 12 h 0 - 15 K	15 min 1 h 0 K
<b>PROIZV. TOPLINE C8 PARAMETAR</b> <b>KOTLOVSKA HISTEREZA * &gt; 8 K</b> <b>MAKSIMALNA TEMP. 90°C</b> <b>MINIMALNA TEMP. * 30°C</b> <b>UČIN POĆ. RADA SPREMN. * 1</b> <b>&gt;IZBOR HISTEREZE</b>	Kotlovska histereza Maks. temperatura Min. temperatura Početni učin spremnika	4 - 12 K 60 - 90 °C 15 - 65 °C 1 - 12	8 K 90 °C 15 °C 1
<b>PROIZV. TOPLINE * C8 KASKADNI PARAMETAR</b> <b>ZADR. UKAPČANJA &gt; 5 MIN</b> <b>ZADR. ISKAPČANJA 5 MIN</b> <b>IZMJ. REDOSLJ. KOT. ISKLJ</b> <b>&gt;NAMJ. ZADRŠKE</b>	Kašnjenje ukapčanja Kašnjenje iskapčanja Promijenjeni slijed uključivanja kotlova	1 - 60 min 1 - 60 min Isklj /uklj.	5 min 5 min Isklj.

\* samo kod 1- i 2-stupanjskih uređaja za grijanje

## Prilog - Podešavanja na razini koda

Prikazani tekst izbornika	Podesivi parametar	Područje podešavanja	Tvornička podešenost															
<b>PROIZV. TOPLINE INFORMACIJA</b> C8 <b>ZAD.VRIJEDN.POSTROJ.</b> 90°C <b>ZAJED.TEMP.STVARNA</b> 75°C																		
<b>PROIZV. TOPLINE VRIJ.RADA PLAM.</b> C8 <table border="1"> <tr><td>GR</td><td>SAT</td><td>START</td></tr> <tr><td>1</td><td>12345</td><td>12345</td></tr> <tr><td>2</td><td>12345</td><td>12345</td></tr> <tr><td>3</td><td>12345</td><td>12345</td></tr> <tr><td>4</td><td>12345</td><td>12345</td></tr> </table>	GR	SAT	START	1	12345	12345	2	12345	12345	3	12345	12345	4	12345	12345			
GR	SAT	START																
1	12345	12345																
2	12345	12345																
3	12345	12345																
4	12345	12345																
<b>POS. FUNKCIJA teleSWITCH</b> C9 <table border="1"> <tr><td>KG1</td><td>:&gt;</td><td>SNIZITI</td></tr> <tr><td>KG2</td><td>:</td><td>SNIZITI</td></tr> <tr><td>SPREMNIK</td><td>:</td><td>ISKLJ</td></tr> <tr><td>CIR.PUMPA</td><td>:</td><td>ISKLJ</td></tr> <tr><td>SOLAR</td><td>:</td><td>ISKLJ</td></tr> </table> <b>&gt;BIRATI</b>	KG1	:>	SNIZITI	KG2	:	SNIZITI	SPREMNIK	:	ISKLJ	CIR.PUMPA	:	ISKLJ	SOLAR	:	ISKLJ	teleSWITCH za KG1 teleSWITCH za KG2 teleSWITCH za spremnik teleSWITCH za cirk.	nema, grijanje, isklj., auto, eco, sniženje nema, grijanje, isklj., auto, eco, sniženje nema, uklj., isklj., auto nema, uklj., isklj., auto	sniženje sniženje Isklj. Isklj.
KG1	:>	SNIZITI																
KG2	:	SNIZITI																
SPREMNIK	:	ISKLJ																
CIR.PUMPA	:	ISKLJ																
SOLAR	:	ISKLJ																
<b>POS. FUNKCIJA FUNKC.SUŠ.PODA</b> C9 <table border="1"> <tr><td>DAN</td><td>TEMP.</td></tr> <tr><td>KG2</td><td>:&gt; 12</td><td>45°C</td></tr> </table> <b>&gt;NAMJ.POČETNOG DANA</b>	DAN	TEMP.	KG2	:> 12	45°C	<b>Funkc. Sušenje podova</b>  Vremenski plan KG2	0 - 29	0										
DAN	TEMP.																	
KG2	:> 12	45°C																
<b>KONFIGURACIJA SUSTAVA</b> C10 <table border="1"> <tr><td>BROJ UREĐAJA</td><td>&gt; 1</td></tr> <tr><td>UREĐAJI SU</td><td>MODUL.</td></tr> <tr><td>UREĐAJ GRIJ.UKL.</td><td>7-8-9</td></tr> <tr><td>ODVOJENO UKAPČANJE</td><td>NE</td></tr> </table> <b>&gt;IZABRATI</b>	BROJ UREĐAJA	> 1	UREĐAJI SU	MODUL.	UREĐAJ GRIJ.UKL.	7-8-9	ODVOJENO UKAPČANJE	NE	Broj uređaja za grijanje Broj stupnjeva Razdvojeno ukapčanje Priključak uređaja za grijanje	1 - 6 1 - 2 da/ne 789/stupanj 1-2	1 1 ne 789							
BROJ UREĐAJA	> 1																	
UREĐAJI SU	MODUL.																	
UREĐAJ GRIJ.UKL.	7-8-9																	
ODVOJENO UKAPČANJE	NE																	
<b>KONFIGURACIJA SUSTAVA</b> C10 <table border="1"> <tr><td>KG2</td><td>&gt; KRUG MJ.VENTILA</td></tr> <tr><td>KG3</td><td>ČVRSTA VRIJEDN.</td></tr> <tr><td>KG4</td><td>POV.TEM.POVIDA</td></tr> <tr><td>KG5</td><td>DEAKTIVIRANO</td></tr> </table> <b>&gt;BIRATI</b>	KG2	> KRUG MJ.VENTILA	KG3	ČVRSTA VRIJEDN.	KG4	POV.TEM.POVIDA	KG5	DEAKTIVIRANO	Vrsta kruga grijanja  KG2 ... maks. KG15	<b>za sve krugove miješalice moguće:</b>  krug miješalice/fiksna vrijednost/ poveć. temper. u povratnom vodu/ krug punjenja spremnika	krug miješalice							
KG2	> KRUG MJ.VENTILA																	
KG3	ČVRSTA VRIJEDN.																	
KG4	POV.TEM.POVIDA																	
KG5	DEAKTIVIRANO																	

## Prilog - Podešavanja na razini koda; Modus dimnjačara

Prikazani tekst izbornika	Podesivi parametar	Područje podešavanja	Tvornička podešenost
<p><b>SERVIS</b> C11</p> <p><b>TELEFON</b> &gt; <b>01729763007</b>  <b>SERVIS</b> <b>27.08.02</b>  <b>PREPOZ.TEMP.GREŠKE</b>  <b>PREMA</b> <b>5 SAT</b></p> <p>&gt;<b>UNOS BROJA</b></p>	Br. telefona servisa Termin održavanja Prepoznavanje greške u temperaturi nakon	0 - 9 (17-znamenkasti) Datum 0 - 5 h	- 1.1.2003 5 h
<p><b>ALAT</b> C12</p> <p><b>KOREKTURA TEMP.</b>  <b>VANJSKA TEMPERATURA</b> &gt;<b>0,0 K</b>  <b>SOB.TEMP. STVARNA</b> <b>0,0 K</b></p> <p>&gt;<b>IZBOR KOR. VRJEDNOSTI</b></p>	Korekcija temperature: Vanjska temperatura Stvarna temperatura u prostoriji	-5 ... +5 K -3 ... +3 K	0 K 0 K
<p><b>TEST</b>  <b>VRC 630</b> C14</p> <p><b>AKTORIKA</b> LP/UV1 &gt; <b>UKLJU</b>  <b>SENZORIKA</b> VF1 <b>25°C</b>  <b>PROIZV. TOPLINE</b> <b>ISKLJ</b></p> <p>&gt;<b>BIRATI</b></p>	Test dijelova Test senzora Test uređaja za grijanje	Iskj. /LP1 uklj./LP2 uklj./ ... VF1/VF2 ... SP1/SP2 .... 1 do 6	- - -
<p><b>VERZIJA SOFTVERA</b> C15</p> <p><b>O/K KARTA</b> 01 1.03  <b>INTERFACE KORISN.</b> 01 1.03</p>			

### Modus dimnjačara

Modus dimnjačar se aktivira istovremenim pritiskom zakretnih sklopki i .

Pri tome se sustav uključuje na 20 minuta bez obzira na podešeni vremenski program i vanjsku temperaturu.

Ovisno o uređajima za grijanje u sustavu vrši se njihovo uključivanje.

Kod modulirajućih uređaja za grijanje regulator isključuje sve priključenje uređaje za grijanje i oni se moraju ponovno pustiti u rad izravno na uređaju za grijanje (preko sklopke za modus dimnjačara).

Kod uklopnih uređaja za grijanje se upravljanje uređajima odvija preko regulatora. U slučaju više priključenih uređaja za grijanje može se na displeju odabrati željeni uređaj. Na taj način možete sve priključene uređaje jedan za drugim pustiti u rad.

Za vrijeme rada u modusu dimnjačar regulator samostalno uključuje priključene krugove grijanja. Regulator započinje s krugom grijanja, koji pokazuje najvišu podešenu maksimalnu temperaturu. Ovisno o preuzetoj količini topline uključuje se daljnji krug grijanja. Kao kriterij za uključivanje se koristi temperatura u polaznom vodu. Ako je temperatura u polaznom vodu niža za samo 10 K od maksimalne temperature kotla, uključuje se slijedeći krug grijanja u svrhu osiguranja preuzimanja topline.

Rad u modusu dimnjačar završit ćete tako što ćete dva puta istovremenom pritisnuti zakretne sklopke i .

# Prilog - Ručni pogon ; Pregled oznaka grešaka

## Ručni pogon

Ručni pogon aktivirat ćeete tako što ćeete dva puta istovremenom pritisnuti zakretne sklopke ☈ i ☉.

Kod ove funkcije se upravlja svim crpkama sustava kao i uređajima za grijanje. Miješalice ostaju na svojoj posljednjoj poziciji.

Ponovnim istovremenom pritiskom zakretnih sklopki ☈ i ☉ završava se ručni pogon.

## Pregled oznaka grešaka

Prikaz na displeju	Značenje
<b>DOJAVA GREŠKE</b> <b>TEL.BR:</b>  <b>BROJ GREŠKE</b> >1 <b>ŠIFRE GREŠKE</b> 1 <b>19.07.02 16:55</b> <b>VR 60 ADRESA 4</b> <b>SUDIONIK NIJE DOSTUPAN</b>	<p>Nema komunikacije s modulom miješalice VR 60 s podešenom adresom sabirnice.</p> <p>Kod ove oznake greške se najprije prikazuje pogodena komponenta, kao i nedostupna adresa, s napomenom da je komunikacija prekinuta.</p> <p>Mogući uzrok npr.: kabel sabirnice nije priključen ili nema napona ili je komponenta u kvaru.</p>
<b>DOJAVA GREŠKE</b> <b>TEL.BR:</b>  <b>BROJ GREŠKE</b> >1 <b>ŠIFRE GREŠKE</b> 2 <b>19.07.02 16:55</b> <b>UREĐ. GR. ADRESA 3</b> <b>NEOPHODNO ODRŽAVANJE</b>	<p>Za neki uređaj za grijanje unutar kaskade koji je određen kao 3. uređaj za grijanje na redu je održavanje.</p>
<b>DOJAVA GREŠKE</b> <b>TEL.BR:</b>  <b>BROJ GREŠKE</b> >1 <b>ŠIFRE GREŠKE</b> 4 <b>19.07.02 16:55</b> <b>VR 60 ADRESA 4</b> <b>OSJETN. DEAKT. VFb</b>	<p>Senzor polaznog voda VF 1 je u kvaru.</p> <p>Kod ove oznake greške prikazuje se pogodena komponenta kao i senzor s označom na letvici s utikačima ProE.</p> <p>Uzrok za takvu dojavu greške može biti prekid ili kratki spoj pogodjenog senzora.</p>
<b>DOJAVA GREŠKE</b> <b>TEL.BR:</b>  <b>BROJ GREŠKE</b> >1 <b>ŠIFRE GREŠKE</b> 5 <b>19.07.02 16:55</b> <b>KG1 ZAD. VRIJEDNOST</b> <b>NIJE POSTIGNUTA</b>	<p>Ovdje se prikazuje da neka zadana vrijednost nekog kruga grijanja nije postignuta niti nakon isteka definiranog vremena. Ovaj vremenski interval se može podesiti u izborniku C 11 u parametru prepoznavanje temperature senzora. Tvornički je podešeno vrijeme od 5 sati - područje podešenosti se nalazi između 1 - 5 h.</p>
<b>DOJAVA GREŠKE</b> <b>TEL.BR:</b>  <b>BROJ GREŠKE</b> >1 <b>ŠIFRE GREŠKE</b> 3 <b>19.07.02 16:55</b> <b>UREĐ. GR. ADRESA 3</b> <b>SMETNJA</b>	<p>Uredaj za grijanje se prebacio na smetnju.</p>

## Prilog - Pregled funkcija

Funkcija	Značenje / objašnjenje																																		
Snižena temperatura	Snižena temperatura je temperatura prema kojoj se grijanje regulira za vrijeme sniženja temperature. Može se podesiti za svaki krug grijanja posebno.																																		
Broj stupnjeva	Broj stupnjeva konfigurira se u pravilu već kod konfiguriranja sustava - parametrisanje je potrebno samo u slučaju da se dvostupanjskim plamenicima mora upravljati kao jednostupanjskim.																																		
Broj uređaja za grijanje	Broj uređaja za grijanje konfigurira se u pravilu već kod konfiguriranja sustava - parametrisanje je potrebno samo u izuzetnim slučajevima (npr. isključivanje uređaja za grijanje iz sustava).																																		
Kašnjenje iskapčanja (samo za kaskade)	Nakon isteka vremena kašnjenja iskapčanja isključuje se slijedeći stupanj samo ako je temperatura iskapčanja još uvijek prekoračena.																																		
VT-Granica iskapčanja (vanjska temperatura)	VT-granica iskapčanja podrazumijeva vanjsku temperaturu, nakon koje se počinje djelovati isključenje grijanja ovisno o potrebama (automatsko isključivanje ljeti). VT-granica isključivanja se može podesiti za svaki krug grijanja posebno i to u području od 5...50 °C. Tvornička podešenost je 22 °C. Tvornički je za svaki krug grijanja podešeno 20 °C. Ako se želi promijeniti zadana temperatura u prostoriji, mora se također primijeniti i VT-granica iskapčanja. (minimalno 1 °C više nego zadana temperatura u prostoriji)																																		
Kašnjenje ukapčanja (samo za kaskade)	Ovdje se radi o vremenskom periodu, koji bi trebalo proći od ukapčanja prethodnih kaskada/stupnjeva kotla do ukapčanja slijedećeg stupnja. Ova funkcija služi sprečavanju nepotrebnih ukapčanja i iskapčanja stupnjeva, kad se sustav nalazi blizini željene zadane vrijednosti. Slijedeći stupanj se uključuje samo kad nakon isteka zadanog vremena nije postignuta zadana temperatura u sustavu.																																		
Sušenje podova	<p>Ova funkcija služi da bi se svježe položen podni estrih mogao grijanjem posušiti prema odgovarajućim propisima. Kod aktiviranje ove funkcije su svi odabrani načini rada prekinuti, uključujući i one odabранe telefonskim kontaktom. Temperatura u polaznom vodu reguliranog kruga grijanja se regulira prema prije podešenom programu neovisno o vanjskoj temperaturi.</p> <table> <tbody> <tr> <td>Početna temperatura:</td> <td>25 °C</td> </tr> <tr> <td>Dan nakon starta funkcije</td> <td>Zadana temperatura u polaznom vodu za taj dan</td> </tr> <tr> <td>1</td> <td>25 °C</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>30 °C</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>35 °C</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>40 °C</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>45 °C</td> </tr> <tr> <td>6 - 12</td> <td>45 °C</td> </tr> <tr> <td>13</td> <td>40 °C</td> </tr> <tr> <td>14</td> <td>35 °C</td> </tr> <tr> <td>15</td> <td>30 °C</td> </tr> <tr> <td>16</td> <td>25 °C</td> </tr> <tr> <td>17 - 23</td> <td>10 °C</td> </tr> <tr> <td></td> <td>(Funkcija zaštite od niskih temp., crpka u pogonu)</td> </tr> <tr> <td>24</td> <td>30 °C</td> </tr> <tr> <td>25</td> <td>35 °C</td> </tr> <tr> <td>26</td> <td>40 °C</td> </tr> </tbody> </table>	Početna temperatura:	25 °C	Dan nakon starta funkcije	Zadana temperatura u polaznom vodu za taj dan	1	25 °C	2	30 °C	3	35 °C	4	40 °C	5	45 °C	6 - 12	45 °C	13	40 °C	14	35 °C	15	30 °C	16	25 °C	17 - 23	10 °C		(Funkcija zaštite od niskih temp., crpka u pogonu)	24	30 °C	25	35 °C	26	40 °C
Početna temperatura:	25 °C																																		
Dan nakon starta funkcije	Zadana temperatura u polaznom vodu za taj dan																																		
1	25 °C																																		
2	30 °C																																		
3	35 °C																																		
4	40 °C																																		
5	45 °C																																		
6 - 12	45 °C																																		
13	40 °C																																		
14	35 °C																																		
15	30 °C																																		
16	25 °C																																		
17 - 23	10 °C																																		
	(Funkcija zaštite od niskih temp., crpka u pogonu)																																		
24	30 °C																																		
25	35 °C																																		
26	40 °C																																		

## Prilog - Pregled funkcija

Funkcija	Značenje / objašnjenje												
	<p style="text-align: center;">27                    45 °C                                28                    35 °C                                29                    25 °C</p> <p>Na displeju se prikazuje način rada s aktualnim danom i zadanom temperaturom u polaznom vodu, dan se može manualno podešiti. Kod starta funkcije memorira se vrijeme starta. Do promjene dana dolazi točno u to vremenu.</p> <p>Nakon isključivanja/uključivanja strujne mreže uključuje se sušenje podnog estriha na slijedeći način:</p> <table style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td style="width: 40%;">zadnji dan prije isključivanja</td> <td style="width: 20%; text-align: center;">start nakon uključivanja mreže</td> </tr> <tr> <td>1 - 15</td> <td style="text-align: center;">1</td> </tr> <tr> <td>16</td> <td style="text-align: center;">16</td> </tr> <tr> <td>17 - 23</td> <td style="text-align: center;">17</td> </tr> <tr> <td>24 - 28</td> <td style="text-align: center;">24</td> </tr> <tr> <td>29</td> <td style="text-align: center;">29</td> </tr> </table>	zadnji dan prije isključivanja	start nakon uključivanja mreže	1 - 15	1	16	16	17 - 23	17	24 - 28	24	29	29
zadnji dan prije isključivanja	start nakon uključivanja mreže												
1 - 15	1												
16	16												
17 - 23	17												
24 - 28	24												
29	29												
Krug fiksne vrijednosti/ regulacija prema fiksnoj vrijednosti	<p>Ova funkcija se koristi za posebne svrhe, kao npr. za zračnu zavjesu na vratima, ventilator i sl. Kod ove vrste regulacije se regulira s fiksnom vrijednost u polaznom vodu neovisno o zadanoj temperaturi u prostoriji i vanjskoj temperaturi.</p> <p>Za to su dostupni slijedeći parametri:</p> <table style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td>Vrijednost dan:</td> <td style="text-align: center;">5 ... 90 °C, tvornička podešenost 65 °C</td> </tr> <tr> <td>Vrijednost noć:</td> <td style="text-align: center;">5 ... 90 °C, tvornička podešenost 65 °C</td> </tr> </table> <p>Kod ove vrste regulacije mogu se podešiti svi načini rada. Isto tako vrijedi i isključivanje grijanja ovisno potrebama.</p>	Vrijednost dan:	5 ... 90 °C, tvornička podešenost 65 °C	Vrijednost noć:	5 ... 90 °C, tvornička podešenost 65 °C								
Vrijednost dan:	5 ... 90 °C, tvornička podešenost 65 °C												
Vrijednost noć:	5 ... 90 °C, tvornička podešenost 65 °C												
Kašnjenje zaštite od niskih temperatura/ zaštita od niskih temperatura sustava grijanja	<p>Funkcija zaštite od niskih temperatura u načinima rada „Isključeno“, „Eco-isključeno“ od niskih temperatura štiti sve priključene krugove grijanja. Da bi se spriječilo smrzavanje sustava, dolazi kod pada vanjske temperature ispod 3 °C, zadana temperatura u prostoriji postavlja se na podešenu zadanu sniženu temperaturu i uključuje crpku kruga grijanja. Funkcija zaštite od niskih temperatura se može isključiti za određeni podešeni vremenski interval kašnjenja (područje podešenosti 0 - 12 h). Kod porasta temperature na 4 °C se zaštita od niskih temperatura isključuje, a kod ponovnog pada temperature se vrijeme kašnjenja opet uključuje. Funkcija zaštite od niskih temperatura se neovisno o vanjskoj temperaturi uključuje kad jedan od priključenih daljinskih upravljača ustanovi da je izmjerena temperatura u prostoriji manja od podešene snižene temperature.</p>												
Konfiguriranje kruga grijanja	<p>Na displeju C10 mogu se svi priključeni krugovi grijanja konfigurirati prema njihovoj namjeni. Nakon konfiguriranja se na displeju prikazuju samo vrijednosti i parametri koji su značajni za odabrani krug grijanja. Moguća su slijedeća podešavanja: krug miješalice (krug podnog grijanja ili krug radijatora kao krug miješalice), zadana vrijednost (tj. krug miješalice se regulira na fiksnu vrijednost), povišenje temperature u povratnom vodu (kod konvencionalnih uređaja za grijanje i uređaja s većim sadržajima vode za zaštitu od korozije u kotlu zbog pada rosišta), krug punjenja</p>												

## Prilog - Pregled funkcija

Funkcija	Značenje / objašnjenje
	spremnika i „deaktiviran“ (kad kod modula miješalice VR 60 nije potreban drugi krug grijanja, za potiskivanje parametara).
Uredaj za grijanje uključen	Ovim parametrom se određuje na kojim stezalkama će uređaj za grijanje biti priključen. Ako je priključen modularajući uređaj za grijanje, može se odabrati modularajuće upravljanje (međusklop 789). Ako je prisutan uklopnii kotao (1- ili 2- stupanjski) mora se odabrati međusklop stupnja 1 ili 2.
Krivulja grijanja	<p>Krivulja grijanja predstavlja odnos između vanjske temperature i zadane temperature u polaznom vodu. Podešavanje se vrši za svaki krug grijanja posebno.</p> <p>Temperatura u polaznom vodu u °C</p> <p>Vanjska temperatura u °C</p> <p>Krivulje grijanja</p>
Promjena slijeda kotlova (samo za kaskade)	<p>Cilj promjena slijeda kotlova je jednaki rad svih priključenih uređaja za grijanje. Za to postoje dva slijedeća obrazaca uključivanja:</p> <p>a) 1-2-3-4-5-6 b) 6-5-4-3-2-1</p> <p>Promjena slijeda kotlova se provodi:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. kad se u izborniku odabere promjena slijeda kotlova i</li> <li>2. kad je promjena slijeda kotlova hidraulički moguća</li> <li>3. kad je razlika trajanja upravljanja između prvog i zadnjeg kotla veća od trajanja promjene (100 sati, fiksna vrijednost).</li> </ol> <p>Primjedbe:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kod hidrauličkih sheme s rastavljačem nije moguća promjena slijeda kotlova.</li> <li>- Kod različitih vrsta uređaja za grijanje nije smislena promjena slijeda kotlova.</li> </ul> <p><b>Tvornička podešenost:</b> nema promjene slijeda kotla, redoslijed ukapčanja a).</p>

## Prilog - Pregled funkcija

Funkcija	Značenje / objašnjenje
Uklopna histereza kotla	<p>Kod kaskada kao i kod 2-stupanjskih kotlova je potrebna uklopna histerza kotla, kako bi se uključivali ili isključivali uređaji za grijanje odn. stupnjevi kotla. Regulator omogućava individualno podešavanje uklopne histereze. Pri tome su za uključivanje ili isključivanje potrebne slijedeće prepostavke:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- temperatura ukapčanja - 1/3 histereze ispod zadane temperature sustava,</li> <li>- temperatura iskapčanja - 2/3 histereze iznad zadane temperature sustava.</li> </ul> <p>Uklopna histerza kotla je nesimetrična, kako kod visoke vanjske temperature = niža zadana VT uređaj za grijanje ima mogućnost ukapčanja (posebno kod ravnih krivulja grijanja).</p> <p>Uklopna histerza kotla:                                  4 ... 12 K; osnovna vrijednost 8 K</p>
Naknadni hod crpke	<p>Nakon isključenja uređaja za grijanje se kod punjenja spremnika pokreće vrijeme naknadnog rada crpke. Za vrijeme ovog vremena ne dojavljuje se potreba za topilnom na/od uređaja za grijanje koje bi izazvalo punjenje spremnika. Sve duge funkcije (upravljanje crpkom za punjenje / prekl.ventil) ostaju održane. Ova funkcija služi kako bi spremniku predala potrebne visoke temperature u polaznom vodu potrebne za punjene spremnika prije nego što se ponovno uključe krugovi grijanja, a posebno krug plamenika.</p>
Zaštita od legionela	<p>Zaštita od legionela se može uključiti jedino za sve krugove punjenja spremnika. Kod uključene funkcije se jednom tjedno (srijeda jedan sat prije prvog vremenskog prozora) temperatura u spremniku i odgovarajućim vodovima tople vode povisuje na 70 °C. Ovdje se zadana temperatura spremnika podiže na 68/70 °C (2K histereza) i uključuje odgovarajuća cirkulacijska crpka.</p> <p>Funkcija završava kad senzor spremnika za vremensko razdoblje &gt; 30 minuta ustavi temperaturu <math>\geq 68</math> °C, odn. nakon isteka 90 minuta (da bi se izbjeglo ostajanje u ovoj funkciji u slučaju istovremenog trošenja vode).</p> <p><b>Tvornička podešenost:</b> Nema zaštite od legionela (usporedi. opasnost od opeklina).</p>
Maksimalno prethodno isključivanje	<p>Ova funkcija služi izbjegavanju nepotrebnog zagrijavanja sustava grijanja neposredno prije programiranog trenutka sniženja temperature. Pri tome regulator izračunava stvarno vrijeme u ovisnosti o vanjskoj temperaturi. Podešena vrijednost predstavlja maksimalno vremensko razdoblje koje je odredio korisnik. Ako je vanjska temperatura cca -20 °C, tada se 15 minuta prije podešenog trenutka sniženja temperature isključuje zagrijavanje - maksimalno vrijeme prethodnog isključivanja se koristi kod vanjske temperature od +20 °C. Kod vanjskih temperatura između ove dvije vrijednosti izračunava regulator vrijednost koja odgovara linearном tijeku između ove dvije okvirne točke.</p>

## Prilog - Pregled funkcija

Funkcija	Značenje / objašnjenje
Maksimalno predzagrijavanje	<p>Ovom funkcijom se omogućava aktiviranje kruga grijanja prije vremenskog intervala grijanja, s ciljem postizanja zadane dnevne vrijednosti već na početku vremenskog intervala grijanja.</p> <p>Funkcija se izvodi samo kod prvog vremenskog intervala grijanja.</p> <p>Početak zagrijavanja se određuje u ovisnosti o vanjskoj temperaturi:</p> <p>Podesivi parametar trajanje predzagrijavanja: 0 ... 5 h, osnovna vrijednost 0 h</p> <p>Utjecaj vanjske temperature</p> <p>Vanjska temperatura <math>\leq -20^{\circ}\text{C}</math> : podešeno trajanje predzagrijavanja</p> <p>Vanjska temperatura <math>\geq +20^{\circ}\text{C}</math> : nema predzagrijavanja</p> <p>Između ovih graničnih vrijednosti, uslijediti će linearni izračun vremena predzagrijavanja.</p> <p>Ako je predzagrijavanje pokrenuto, završava tek prilikom prvog vremenskog intervala (nema završetka, ako u međuvremenu poraste vanjska temperatura).</p>
Maksimalna temperatura kruga grijanja	Maksimalna temperatura u polaznom vodu svakog pojedinog kruga grijanja se može podešiti u području od 15 ... 90 °C.
Maksimalna temperatura uređaja za grijanje	Ograničenje maksimalne temperature uređaja za grijanje služi npr. za zaštitu kotla od nepotrebnih isključivanja zbog smetnji (aktiviranje sigurnosnog termostata) i podešava se nakon uzimanja u obzir specifičnosti sustava centralnog grijanja. Područje podešenosti se nalazi između 60 °C i 90 °C (tvornička podešenost 90 °C). Maksimalna temperatura podešena na uređaju ne smije biti niža od temperature podešene na regulatoru, jer uređaj za grijanje uvijek ima prednost.
Minimalna temperatura kruga grijanja	Minimalna temperatura za svaki krug grijanja se može podešiti u području od 15 ... 90 °C.
Minimalna temperatura uređaja za grijanje (1- i 2-stupanjski uređaji za grijanje)	Minimalna temperatura kotla služi za zaštitu kotla, npr. od korozije, kad se kotao zbog velikog sadržaja vode nalazi stalno u kondenzacijskom području. Područje podešenosti se nalazi između 15 i 65 °C (tvornička podešenost 15 °C).
Regulacija kruga miješalice/miješalice	<p>Pod miješanim krugom grijanja podrazumijeva se krug grijanja koji je izvršnim organom (miješalicom) odvojen od kotla (temperatura)..</p> <p><b>Regulacija kruga miješalice:</b></p> <p>Ako aktualna temperatura kruga miješalice za više od +/- 0,5 K odstupa od zadane temperature u polaznom vodu koju zahtijeva regulator, bit će preko motora miješalice ventilu miješalice upućen signal s impulsima promjenjivog ukapčanja. Vrijeme ukapčanja (naponski signal za „uključeno“ ili „isključeno“) ovisi o regulacijskom odstupanju, tj. o temperaturnoj razlici između stvarne temperature u polaznom vodu i zadane temperature u polaznom vodu te o proporcionalnosti.</p>

## Prilog - Pregled funkcija

Funkcija	Značenje / objašnjenje
	U tvorničkoj podešenosti zadali smo područje proporcionalnosti od 12 K, što znači da se kod regulacijskog odstupanja od 12 K ili više radi s odnosom ukapčanja od 100 % u smjeru „uključeno“ ili „isključeno“. Ako regulacijsko odstupanje iznosi npr. 6 K, tada će miješalica raditi s odnosom ukapčanja od 50 %. Zbog fiksног podešenog vremena takta od 20 s, miješalica će 10 sekundi raditi a 10 sekundi biti isključena.
Paralelno punjenje spremnika	Funkcija važi za sve priključene krugove. Ako je paralelno punjenje spremnika aktivirano, tada kod procesa zagrijavanja spremnika radi i dalje opskrba krugova miješalice. To znači da se crpke u krugovima miješalice ne isključuju dok postoji potreba za toplinom određenih krugova grijanja.
Zaštita od blokiranja crpke	Da bi se spriječilo blokiranje crpke kotla, grijanja, cirkulacijske crpke ili crpke za punjenje spremnika, svaki se dan crpke koje nisu radile 24 sata uključuju na 20 sekundi.
Vrijeme blokade crpki	Zbog uštедe električne energije može se crpka kruga grijanja na temelju određenih kriterija isključiti na određeno prethodno podešeno vrijeme. Za ostvarivanje kriterij „potreba za energijom kruga grijanja je pokrivena“ usporeduje se stvarna temperatura u polaznom vodu sa zadanom temperaturom u polaznom vodu kruga grijanja. Ova usporedba se vrši svakih 15 minuta. Ako razlika ne iznosi više od 2 K, a ovaj kriterij je bio ispunjen tri puta za redom, crpka se isključuje tijekom podešenog vremena blokiranja crpke, dok miješalica ostaje u trenutnom položaju.
Uključenje sobne temperature	Korištenje senzora u prostoriji u daljinskim upravljačima (FBG) odn. u regulatoru može se za svaki krug grijanja podesiti kako slijedi: nema, uključenje (tvornička podešenost: nema).  Uključenje sobne temperature služi za to da se aktualna temperatura u nekoj referentnoj prostoriji također uključi u proračun temperature u polaznom vodu. Prilikom aktiviranja funkcije se koristi sobni senzor daljinskog upravljača. Ako ne postoji niti jedan daljinski upravljač, koristi se vrijednost iz jedinice za rukovanje (Na taj način postoji mogućnost da se jedinica za rukovanje montira u nekoj referentnoj prostoriji i koristi za ovu funkciju).
Zaštita spremnika od niskih temperatura	Ova funkcija se pokreće ako stvarna temperatura u spremniku padne na 10 °C, a temperatura punjenja spremnika na 15 °C, također i u načinima raka „Isključeno“ i „Auto“ u vremenima blokade. Funkcija neće biti uključena, ako je uključen kontakt na ulazu senzora spremnika (R 0 Ohm - R beskonačno).

## Prilog - Pregled funkcija

Funkcija	Značenje / objašnjenje
Početni učin spremnika	Cilj ove funkcije je brzo postizanje učina punjenja spremnika. U tu svrhu se može odrediti broj stupnjeva kotla odn. uređaja za grijanje s kojima će započeti punjenje spremnika. Pri tome treba obratiti pažnju na učin preuzimanja topline od strane spremnika, kako bi se izbjegli nepotrebni taktovi uređaja za grijanje kod pripreme tople vode.  <b>Tvornička podešenost:</b> 1 (uredaj za grijanje odn. prvi stupanj)
Telefon	Na displeju za servisiranje može se memorirati broj telefona koji će se automatski prikazivati prilikom kvara ili potrebe za održavanjem.
Prepoznavanje temperaturne greške	Ova funkcija omogućava prepoznavanje greške nastale zbog krivih podešenosti ili dimenzioniranja kruga grijanja. Ako se zadana temperatura ne postigne niti nakon dužeg vremena (mogućnost podešavanja između 1 i 5), pojavljuje se oznaka greške za pogodjeni krug grijanja.  Tvornička podešenost: 5 h
Korekcija temperature prema vanjskoj temperaturi	Vrijednost vanjskog senzora, koji se priključuje na regulator solarnog grijanja, može se pomaknuti za +/- 5 °C, kako bi se izjednačili vanjski utjecaji. To znači, da se izmjerena vanjska temperatura mijenja za podešenu vrijednost. Područje podešavanja: -5 K ... +5 K, Tvornička podešenost: 0 K
Korekcija stvarne temperatura u prostoriji	Prikazana vrijednost za temperaturu u prostoriji može se prema potrebi pomaknuti prema dolje ili prema gore u području +/- 3 °C.
Povišenje temperature	Ova funkcija služi kod krugova miješalice za: a) sprečavanje da miješalica kod zadane temperature kotla unatoč tome što je potpuno otvorena ne postigne svoju zadanu temperaturu, b) sprečavanje da krugovi miješalice s fiksnim dodavanjem ne postignu zadanu vrijednost miješalice pri zagrijavanju, jer dodavanje suviše smanjuje temperaturu kruga miješalice, c) omogućavanje rada miješalice u optimalnom području regulacije. (stabilan rad je moguć samo kada se miješalica rijetko isključuje, što osigurava bolju mogućnost regulacije). Stoga se za sve krugove miješalice može podesiti zajedničko povišenje temperature u kotlu. Ta temperatura povisuje trenutnu zadanu vrijednost kruga grijanja za podešenu vrijednost.

## Prilog - Pregled funkcija

Funkcija	Značenje / objašnjenje
Testiranje	Tijekom testiranja možete svaki senzor, svaku crpku, i svaku miješalicu po krugu grijanja odvojeno ispitati i provjeriti.
Razdvojeno ukapčanje	Ova funkcija se može koristiti samo kod sustava s dva uređaja za grijanje ili kod sustava kod kojih je spremnik izravno priključen na uređaj za grijanje. Funkcija osigurava da se unatoč punjenju spremnika sustav uredno opskrblije toplinom. Pri tome se jedan uređaj za grijanje zapornim ventilom odvaja od ostatka sustava, a ostali uređaji za grijanje stoje i dalje na raspolaganju za opskrbu sustava. Spremnik mora uvijek biti pridodan zadnjem uređaju za grijanje u sustavu. Kod sustava s međusklopom 7-8-9 i izravno na uređaj za grijanje priključenim spremnikom je podešavanje razdvojenog ukapčanja neophodno da bi se omogućilo upravljanje internim ventilima ili crpkom.
Zadana temperatura u polaznom vodu	Temperatura u polaznom vodu kruga grijanja koju je regulator izračunao na temelju zadanih parametara.
Stvarna temperatura u polaznom vodu	Stvarna temperatura u polaznom vodu nekog kruga grijanja.
Održavanje	Ovdje možete odrediti sljedeći termin održavanja sustava.

## Prilog - Tehnički podaci

<b>Opis uređaja</b>	<b>Jedinice</b>	<b>calorMATIC 630</b>
Radni napon	V AC / Hz	230 / 50
Primljena snaga regulatora	VA	4
Kontaktno opterećenje izlaznih releja (maks.)	A	2
Maksimalni ukupni napon	A	6,3
Najkraći razmak ukapčanja	min	10
Radna rezerva	min	15
Maksimalna dozvoljena temperatura okoline	°C	40
Radni napon senzora	V	5
Minimalni presjek		
- vodova senzora	mm <sup>2</sup>	0,75
- priključnih vodova 230 V	mm <sup>2</sup>	1,50
Mjere zidnog kućišta		
- Visina	mm	292
- Širina	mm	272
- Dubina	mm	74
Vrsta zaštite		IP 20
Klasa zaštite za regulator		II



**Vaillant GmbH, Predstavništvo Zagreb**  
Ul. grada Vukovara 274 ■ 10000 Zagreb ■ Hrvatska  
Tel.: 01/61 88 670, 61 88 671, 61 88 672 ■ tehnika: 61 88 673  
Faks: 61 88 669 ■ e-mail: [vaillant@vaillant.hr](mailto:vaillant@vaillant.hr)